

## Decisión del Pleno

# El Ayuntamiento no se quedará con los TRANVIAS

"NO LO CONSIDERAMOS OPORTUNO"  
(Sr. Lasheras Teniente de Alcalde)

"TRANVIAS DE ZARAGOZA LO SOLICITO POR PRIMERA VEZ DE FORMA OFICIAL" (PAG. 5)

Ha sido

obra de los extremistas

# EL GADDAFI depuesto y arrestado

El general Jalloud sucede al líder libio

(Pág. 12)

# ARAGON expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMÍN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2 - Teléf. 216983 - Telex, 58054

VIERNES, 14 DE JULIO DE 1972  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 766

HILO DIRECTO CON ORENSE

"LOS JUGADORES BASICOS NO PUEDEN SER TRASPASADOS"

## "Carriega"

- MIGUELITO PEREZ ES UN JUGADOR DE CLASE
- IGNORO POR QUE NO JUGABA EN EL REAL MADRID (Pág. 8)



AL PARECER EL MINISTERIO FISCAL SE HA OPUESTO A LA CONCESION DE PRISION ATENUADA

## VILA REYES seguirá en prisión

MADRID, 14 (Europa Press).— En medios allegados al Palacio de Justicia se indica que el ministerio fiscal se ha opuesto nuevamente a la petición de prisión atenuada para don Juan Vilá Reyes, principal encartado en el asunto "Matesa". Al parecer, el ministerio fiscal no ha argumentado su oposición a tal solicitud (o al menos no se conocen los argumentos del representante del ministerio público). Como se recordará, la petición efectuada de prisión atenuada para don Juan Vilá Reyes se basaba en la gravedad de su estado de salud y en el hecho de que lleva tres años de prisión preventiva por una causa que aún no ha sido juzgada ni tiene visos de que lo vaya a ser a corto plazo.

A primeras horas de la mañana de hoy

## Una PARCELA de Valdefierro hundida

ZARAGOZA, 14 ("ARAGON/exprés").— En las primeras horas de la mañana de hoy, la parcela número 23 de la calle de Las Pléyades de Valdefierro, se ha hundido completamente, desplomándose el tejado y todos los tabiques del interior. En el momento del hundimiento, ninguno de los miembros de la familia que habita en esta parcela se encontraba en el interior, por lo que no ha habido ninguna desgracia personal. Hasta el momento se desconocen las causas de este derrumbamiento que ha dejado a toda una familia en la calle.

HOY

REVISTA

**ARAGON**  
expres

TODOS LOS PROGRAMAS DE LA SEMANA

- Comentarios
- Informaciones
- Críticas

LA PROBLEMATICA DE LOS PRECIOS EN ESPAÑA,  
SE DEBE A LA DEFECTUOSA ESTRUCTURACION

## UN KILO de CARNE CUESTA 4'78 HORAS de TRABAJO

MADRID, 14 (Europa Press). — "La problemática de los precios en nuestro país, aún cuando parezca típico, se debe fundamentalmente a la defectuosa estructuración", dice don Antonio M. de Beas Ferrero en un estudio sobre el problema de los precios presentado en la Primera Asamblea Nacional de Consumidores, que se celebró en Madrid.

Al tratarse de un país en vías de desarrollo no es de extrañar —añade— que las instituciones económicas, e incluso el ordenamiento jurídico en que se desenvuelve el sistema económico, precisen de una modificación sustantiva.

También en el estudio se pone de relieve que el crecimiento de la economía nacional, en una situación de auténtico despegue, lleva anejo una serie de tensiones de todo tipo que sin duda constituyen una distorsión del equilibrio económico, el incremento del coste de la vida para el bienio 1970-71 fué del 9,7 por ciento, en tanto que por sectores el mayor porcentaje correspondió al de alimentación, con 12,5 por ciento, en vestido y calzado fue del 7,3; vivienda 4,1; gastos de casa, 6,1 y gastos diversos 8,9.

Más adelante se indica que en España la adquisición de un kilo de carne de vacuno exige 4,78 horas de

trabajo, dando un salario medio, mientras que en Alemania sólo se necesitan 2,52 horas, destacando la paradoja de que el aceite de oliva, producto típicamente español, cuenta más horas de trabajo al consumidor de nuestro país, que al de otros de la Comunidad europea.

Este alza constante de los precios indica claramente la existencia de una espiral inflacionaria ya que el poder adquisitivo de los salarios no aumenta en la misma proporción que la renta, precisamente, según el autor del estudio, la defectuosa estructura de la distribución y la diversidad de intermediarios entre el productor y el consumidor, incrementa considerablemente el coste de la producción, al verse afectado en sentido positivo por tantos márgenes de beneficio como intermediarios operan entre el origen y el fin.

Y el estudio concluye apuntando también como causa del incremento de los precios al por menor las tensiones provocadas en situaciones coyunturales por la actuación de la demanda. En tal sentido, el turismo, que lleva a duplicar la población del país, y al incremento de la demanda al finalizar cada año provocan serias presiones coyunturales que inciden de forma desfavorable en el índice del coste de la vida.

### ALCAÑIZ

## Cena en la Peña "El Cachirulo"

### ● TUVO COMO EPILOGO UN BRILLANTISIMO FIN DE FIESTA

Como estaba anunciado, la Peña local "El Cachirulo", celebró la cena reglamentaria en el típico restaurante Meseguer, con gran número de socios, destacando una nutrida representación Juvenil. La reunión se celebró en un ambiente de sana alegría, familiar y aragonesista.

Después de dar los golpes rituales, por el Mayoral-Presidente doctor don Carlos Susinos, los cachiruleros, puestos en pie entonaron la jota de entrada y después se les sirvió bien condimentada una cena típica que

a los postres, fué coreada por los asistentes.

Finalizado el café desfiló la Rondalla Alegría, que tanto rango está cosechando en sus triunfos dentro y fuera de la región y los cuadros de cantadores y bailadores adultos e infantiles, tan bien preparados por la maestra Jotera Llanitos Moya que interpretaron magistralmente su cometido en medio de grandes aplausos.

Como cantadores actuaron Mary Santa Fé y Fernando Puyo, de Zaragoza, José Iranzo "El

Pastor de Andorra". Hubo jotas de picadillo y José Iranzo dedicó una jota a la Reina de las Fiestas de Alcañiz, para este año, señorita María Concepción Pérez Tagüeña, que estaba presente, otra al Castillo, Colegiata y al Cachirulo, que se mostraba incansable en su actuación, así como la pareja zaragozana que escuchó grandes ovaciones.

Asistieron representaciones de Zaragoza, su Presidente don David Guallar, de Andorra y varias otras, recibiendo adhesiones de la primera peña altoaragonesa de Villanúa, ejemplo para las demás, no sólo en el Pirineo, sino en todo Aragón.

El gran fin de esta fiesta terminó en la Plaza de San Francisco, donde los cantadores volvieron a deleitarnos con sus potentes y vibrantes voces y los grupos de baile con sus magistrales interpretaciones, para solaz y contento de los vecinos, que salieron de sus camas, para no perderse el espectáculo que ofrecían el magnífico e inesperado espectáculo de la Peña de El Cachirulo en Alcañiz.

Felicitemos al Presidente y su Junta Directiva por el éxito alcanzado y nos duele de verdad que no haya más socios más que el reducido número de unos cincuenta y muchos de ellos prefirieron quedarse en la tele o en casa, antes de sumarse a la fiesta, genuinamente aragonesa.

También estuvo presente la famosa bailadora anciana, conocida por La Boyera, que llevó en sus tiempos por los escenarios de todo el mundo, la gracia y el donaire de sus bailes aragoneses y a quien se le debe ayudar con su gran homenaje popular, junto con su pareja en su pueblo natal de Albalate, vamos a ver quién se atreve y prepara con tiempo todo esto.

Y ya que hablamos de cachiruleros, me honro en haber asistido y repartido entre los comensales, un folleto primorosamente editado por la Agrupación Aragonesa "El Cachirulo" de Villanúa, allá en la raya fronteriza con Francia, ejemplo tenaz de lo que puede un pueblecito chiquitín, cuando le mueve un hombre como su Presidente don Leovigildo Alonso Oliván, que hace vibrar las fibras más duras en pro de un Aragón fuerte y unido, acrecentando en varios centenares el número de socios, celebrando reuniones, fiestas, romerías, proclamando Reina-Moza y Damas y creando los cachiruleros infantiles, futuros defensores de un Aragón, fuerte y unido, en sus creencias, en su cultura, en sus desvelos para hacerle cada día más esplendoroso.

Fuí como invitado de Honor y tratado como un gran señor, codeándome con otras peñas, autoridades civiles, militares y eclesiásticas y con humildes y fuertes agricultores, en una hermandad y familiaridades tan gratas, que me emocionó, trayendo un abrazo y saludo para Alcañiz y comarca de estas buenas gentes, que se están llevando la palma, con su ejemplo y dinamismo.

José COLADO

## PISOS ACOGIDOS GRUPO I

C/ Leopoldo Romeo, 28 (entrada de Las Fuentes)

4 habitaciones con magnífica orientación de sol. Todas las mejoras

Desde 108.000 ptas. de entrada y resto hasta

10 años de facilidades

INFORMACION Y VENTA:

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos

SABADOS POR LA TARDE en

FINCAS J. CASAMIAN (Agt. Coleg.)

SAN MIGUEL, 9, 1.º

Viviendas renta limitada, domicilio permanente del titular. Calificación provisional, fecha 24-7-70. Expediente núm. Z-1-101/69. Decreto 2.114 del 24-7-68. Cuenta Corriente Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja núm. 8.537. Inscrito Registro Vivienda núm. 256

## ACADEMIA BURBANO

P. Ruiseñores. 10-12 - Teléfonos 372134, 372081

# COU-72-73

## RESIDENCIA MASCULINA

REGIMEN DE INTERNADO Y MEDIA PENSIÓN

Informes y reservas de plazas en la secretaría del centro de 9 a 1 y de 5 a 7

### Insólito:

## ● INJERTO DE CABELLO EN MALAGA

MALAGA, 14 (Cifra). — Por primera vez se está llevando a cabo en Málaga un trasplante de cabello, según un reportaje que publica "de España" de hoy.

La operación es practicada por un médico, cuyo nombre no se revela al paciente al que se le practica es Salvador Prados Sanchiz, pastelero de oficio. El señor Prados ha declarado que la operación durará tres meses medio, con diferentes sesiones de dos horas y media de duración cada una, ya que son necesarios entre 2.500 y 2.800 cabellos para cubrir totalmente la cabeza del paciente.

Cada operación requiere el empleo de anestesia y después de practicarla, las diminutas heridas causan un ligero dolor que se aplaca con un simple analgésico. El cabello utilizado en el trasplante es arrancado de una nuca del propio paciente.

### Blanco Tobío:

## ENTRE LA PRENSA LIBRE Y EL PODER PUBLICO SIEMPRE HA HABIDO COLISION

HUELVA, 14 (Europa Press). — Dentro del ciclo de conferencias que se están celebrando en la Universidad Hispanoamericana Santa María de la Rábida sobre "problemas de la información", don Manuel Blanco Tobío, comentarista internacional y director de la Escuela Oficial de Periodismo, disertó sobre el tema "problemas de la información".

El conferenciante se refirió a la colisión de la Prensa que puede denominar libre y el poder público, diciendo que en los países donde ha existido dicha Prensa, ha tenido lugar siempre esta colisión.

Dijo que este problema se podía concretar en dos puntos: el poder público ha intentado coaccionar a la Prensa limitando su libertad, y la Prensa ha analizado siempre las tareas de los poderes públicos. Esta situación se ha dado siempre en toda la historia del Periodismo.

## CARTELERERA

### CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El arquero de Sherwood. Giuliano Gemma, Mark Damon. Butaca: 30 pesetas.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Corre, Angel, corre. William Smith, Valerie Starret, Gene Shane.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 18). Adán también tenía su manzana. Technicolor. Jack Lemmon, Carol Linley.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Donde el mundo acaba. Joseph Cotten, Patricia Medina. Butaca: 25 pesetas.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). Las endemoniadas. Todd-Ao Color - Estereofónico. Anna Maria Pierangeli, Eleonora Rossi Drago.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Vidas opuestas. Film de Pietro Germi, con Nicoletta Machiavelli, Stefania Cassini, Gianni Morandi.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: El apartamento de la tentación. Cinemascope - Eastmancolor. Carmen Sevilla, Juan Luis Gallardo.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: El club social de Cheyenne. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. James Stewart, Henry Fonda, Shirley Jones.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Un dólar y una tumba. Cinemascope - Eastmancolor. John Ireland, Annabella Incontrera.

CINES DE ARTE Y ENSAYO ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Tristana. Film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve. Butaca: 25 ptas.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los primos. Un film de Claude Chabrol, con Gerard Blain, Jean-Claude Brialy.

CINES DE REESTRENO ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). ¿Qué le pasa a Helen? Debbie Reynolds, Shelley Winters.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Préstame quince días. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Alfredo Landa.

DUX. — 4'45, continua (Todos públicos). La destrucción de Herculano. Eastmancolor. Susan Paget, Brad Harris. GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los chicos del tren. Technicolor. Dina Sheridan, Jenny Agutter.

MADRID. — SALA 1. — 4'45, 7'15 y 10'45 (Todos públicos). Tora! Tora! Tora! Cinemascope - Color de Luxe. Martin Balsam, Soh Yamamura. SALA 2. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Ojos verdes, rubia peligrosa. Cinemascope - Technicolor. Kim Novak, Zero Mostel.

MOLA. — 4'30-7'15-10'30. (Todos públicos). Oliver. 16 Camars! Technicolor. Mark Lester, Ron Moody.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un dólar de recompensa. Peter Lee Lawrence.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Adán a las 6 de la madrugada. Michael Douglas, Louise Latham.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Corrupción! Columbiacolor. Peter Cushing, Sue Lloyd.

PAX. — 5 tarde (Todos públicos). Sor Citroën. Eastmancolor. Gracita Morales, José L. López Vázquez. 7-9'15-11'15 (May. 18). Los cuatro truhanes. Technicolor. Eli Wallach, Terence Hill.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La casa de las chivas. Charo Soriano, Antonio Casas.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Esplendor en la yerba. Technicolor. Natalie Wood, Warren Beatty.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un Quijote en Mancha. Mario Moreno "Cantinflas".

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta y punta. Quinielas. Tofio - José Luis Olaechea - Bolívar. Pradera - Echevarría - Uberagua - Leonés.

ONAL  
MALAGA  
levando a cabi  
aje que publica  
ombre no se revel  
anchiz, pastelero  
n durará tres mese  
ia de duración ca  
cabellos para cub  
tesia y después  
or que se aplaca  
ante es arrancado  
PODER  
O COLISI  
iclo de conferen  
ispanoamericana  
de la informac  
cional y direct  
el tema "proce  
de la Prensa que  
iendo que en tu  
enido lugar sien  
en dos puntos  
rensa limitand  
reas de los pod  
toda la historia  
RA  
continua (Toda  
destrucción de  
Eastman a col  
it, Brad Harris  
5-7-9-11 (To  
s). Los chicos de  
nicolor. Dinal  
Jenny Agutter.  
SALA 1. - 4  
(Todos públicos  
Tora! Cinema  
de Luxe. Marit  
h Yamamura.  
5-7-9-11 (May  
os verdes, rubia  
ine m a scope  
Kim Novak  
0-715-1030. (C  
s). Oliver. 16 C  
nicolor. Mark L  
oody.  
5-7-9-11 (Toda  
Un dólar de r  
Peter Lee L  
5-7-9-11 (May  
án a las 6 de  
Michael Do  
Latham.  
7-9-11 (May. 18  
Columblacol  
ng, Sue Lloyd  
arde (Todos p  
Citroen. Es  
Gracita Moral  
ópez Vázque  
(May. 18). Lo  
manes. Techni  
allach, Terent  
5-7-9-11 (May  
a casa de la  
ro Soriano, Al  
7-9-11 (May. 18  
a la yerba. Tech  
alle Wood. W  
5-7-9-11 (C  
Un Quijote de  
Mario Mor  
OTA  
Alal. - Tarde 5  
pelota a ce  
delas.  
é Luis con  
Bolívar.  
chevarría con  
Leonés.  
4 DE JULIO DE  
VIERNES, 14 DE JULIO DE 1972

## Orden del Ministerio de Trabajo

- Los toreros cotizarán a la S. S. el 1'5 por 100 de sus ingresos

MADRID, 14.- Los matadores de toros y de novillos, los rejoneadores, los subalternos y los aspirantes cotizarán a la seguridad social un porcentaje del 1,5 por ciento sobre los ingresos percibidos, según una Orden del Ministerio de Trabajo que publica el "Boletín Oficial del Estado" de hoy.

Los profesionales no comprendidos entre los anteriores -subalternos, reservas, puntilleros y mozos de estoques y rejones y sus ayudantes- cotizarán el 5 por ciento sobre la retribución mínima por actuación señalada, según los respectivos grupos y categorías por las normas de carácter laboral.

En cuanto a los organizadores de espectáculos taurinos deberán cotizar al régimen general de la Seguridad Social cantidades que varían desde 30.000 pesetas, cuando se trate de corridas de feria en plazas de primera categoría a 20.000, cuando las corridas se celebren en plazas de tercera categoría. Si se trata de novilladas con picadores los empresarios cotizarán 8000 pesetas; en novilladas sin picadores, 5.000

La cuantía de la aportación de los ganaderos vendrá determinada en razón al número de reses de lidia suministradas para el espectáculo del que surja la obligación de cotizar, y se efectuará con arreglo a los mismos importes que estaban obligados a satisfacer con anterioridad al Montepío de la Asociación Benéfica de Toreros.

La Orden establece también que la afiliación al sistema de la Seguridad Social y su inscripción como mutualista son obligatorias para todos los profesionales incluidos en el campo de aplicación del citado régimen especial.

El "Boletín Oficial del Estado" publica asimismo en su número de hoy otra Orden del Ministerio de Trabajo por la que se dictan normas sobre la acción protectora del régimen especial de la Seguridad Social de los toreros.

Dicha acción protectora comprenderá asistencia sanitaria en los casos de enfermedad común o profesional; prestaciones económicas en situaciones de incapacidad laboral transitoria, invalidez provisional e invalidez permanente, por vejez, por muerte y supervivencia, así como de pago único de protección a la familia, al contraer matrimonio y al nacimiento de cada hijo; beneficios de asistencia social y servicios sociales.

Finalmente, para las prestaciones cuya cuantía venga señalada en función de una base reguladora, la determinación de esta se llevará a cabo mediante la aplicación de la siguiente escala: matadores de toros y rejoneadores, 10.500 pesetas mensuales; matadores de novillos, sobresalientes, aspirantes a espadas, picadores, banderilleros y subalternos de rejoneadores 7.500, mozos de estoque o de rejones, aspirantes a banderilleros o picadores y puntilleros, 5.250 y ayudantes 4.680 pesetas mensuales.

## ¿Reorganización del Ministerio de Información y Turismo?

MADRID, 14.- En medios bien informados se indica la posibilidad de la reestructuración del Ministerio de Información y Turismo, que podría llevarse a cabo en fechas próximas. Esta medida estaría en la misma línea de las aprobadas recientemente en Consejo de Ministros, para la nueva estructuración de los ministerios de Trabajo e Industria.



## FARIAS GARCIA Y EL "SINDICALISMO 72"

# "EL PROTAGONISTA DE LA HISTORIA ES LA CONFUSION"

- "EL TERMINO "DEMOCRACIA" HA MUERTO A MANOS DE SUS ADJETIVOS"

MADRID, 14.- El profesor don Pedro Farias García ha pronunciado hoy una conferencia sobre el tema "Sindicalismo y Estado", dentro del curso que sobre el tema "Sindicalismo 72" se viene desarrollando en la Universidad María Cristina de El Escorial el Instituto de Estudios Sindicales.

"Nos encontramos en un momento de crisis, en el que el protagonista de la historia es la confusión", comenzó diciendo el conferenciante. De este hecho el pensador actual ha tomado plena conciencia e intenta averiguar las líneas que conformarán su futuro. En este intento hay tres peligros: el de explicar el futuro en base al pasado, hacerlo a raíz de una perennización del presente y el intentar hacerlo de acuerdo con nuestros deseos.

Tras de indicar que la postura ideal y lógica sería la de conseguir un "realismo crítico proyectivo", señaló que la solidaridad ha adquirido un sentido específico y que va a ser la nota dominante de un nuevo concepto de la ciudadanía que supere los modelos anteriores.

Subrayó asimismo que la libertad completa del hombre ha de realizar en los medios en que vive y que uno de ellos es la profesión. Por ello el Sindicalismo es un área concreta y un puntal en la edificación de esa solidaridad. Por otra parte, indicó que "el término democracia ha muerto a manos de sus adjetivos", aunque su sentido siga teniendo validez.

Terminó diciendo el profesor Farias García que el realismo ha encaminado a los sindicalismos del mundo hacia la unidad, unidad desde la base que en España constituye un logro original del Sistema, lo que no excluye el peligro de la dispersión por conservadurismo, tecnocratismo y demagogia.

Las ponencias monográficas del curso del Sindicalismo prosiguieron el estudio de los temas que tienen encomendados.

## PROHIBIDO CIRCULAR POR LOS ARGENES

MADRID, 14.- La Jefatura Central de Tráfico ha hecho pública una nota en la que se recuerda a los automovilistas la prohibición de circular por los arcenes de las carreteras.

Dicha nota establece por "arcén" la "zona longitudinal de las vías comprendidas entre el borde de la calzada y la arista correspondiente de la plataforma, delimitada por una línea blanca longitudinal". Pero dado que son frecuentes los automovilistas que en carretera circulan por estos arcenes, dice la nota, la Dirección General hace público que se cursarán las normas oportunas para que por las fuerzas de vigilancia se denuncien tales infracciones. Esta falta, concluye, que infringe el párrafo primero del artículo 21 y el quinto del 296 del Código de la Circulación, supone un grave peligro para el propio infractor, así como para los demás usuarios de la vía pública.

## Por otra orden del Ministerio de Obras Públicas

- LOS FABRICANTES DE CAMIONES SE ENFRENTAN A UNA NUEVA CRISIS

MADRID, 14.- La Agrupación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:

"Los fabricantes de camiones enfrentan una nueva crisis comercial a consecuencia de otra Orden del Ministerio de Obras Públicas contingentando el transporte local con vehículos de más de seis toneladas.

La causa de las dificultades presentes radica en la incertidumbre a que el Ministerio de Obras Públicas somete los programas de fabricación. A causa de ello, nadie puede programar sus series de fabricación y por consiguiente no pueden garantizar la estabilidad en el empleo de muchas personas en la industria primaria ni en la auxiliar, con las graves consecuencias económicas y sociales que ello arrastra.

Los fabricantes han manifestado también ante la Administración la necesidad de una política de transportes elaborada para medio y largo plazo que respete todos los intereses legítimos inesperadamente afectados y permita cumplir los programas del Plan de Desarrollo. Esa aspiración se ve frustrada una y otra vez por la publicación de normas fragmentadas e inesperadas que no resuelven el problema de fondo.

El peligro de que dicha normativa oficialmente transitoria se convierta en definitiva es grave. Tales medidas impiden el acceso a la profesión de transportistas, cerrándose así un tradicional cauce de promoción social en el gremio".

## Residen en Buenos Aires:

### 500 GALLEGOS PASARAN EL VERANO EN ESPAÑA

LA CORUÑA, 14.- El día 21 salen para España 300 gallegos residentes en Argentina que en vuelo "Charter" se trasladarán a Galicia, para pasar tres meses con sus familias.

Hoy, también en otro vuelo "Charter" viajan hacia España 200 emigrantes con idéntica finalidad que los anteriores. Entre los expedicionarios se encuentra don Manuel Patín Romero, que cuenta cerca de 90 años, con 62 de residencia en Buenos Aires.

## Piden la urgente construcción de la autopista Huelva-Sevilla

HUELVA, 14.- Durante el primer pleno del Consejo Económico Social Sindical Local de Huelva y dentro de la ponencia industrial, la comisión titulada "petróleos y sus derivados" adoptó la decisión de solicitar la urgente construcción de la autopista Huelva-Sevilla, así como la solución de las comunicaciones con Extremadura, la realización de la carretera Huelva-Cádiz y la ampliación del muelle petrolero.

También se adoptó solicitar la conveniencia de perfeccionar las comunicaciones telefónicas con la instalación de una terminal automática.

Se habló después de la conveniencia de revisar los mínimos de inversión y de plantilla exigidos para acogerse al Plan de Desarrollo y de la construcción de una gran central de distribución de amoníaco.

Finalmente se recomendó el estudio específico del posible aprovechamiento en la zona, de las parafinas que se obtendrán en la planta de aceites lubricantes de Huelva.

## En Torremolinos

### Los extranjeros van más a misa que los españoles

MALAGA, 14.- El treinta por ciento de los turistas que vienen a Torremolinos van a misa los domingos, según ha declarado el párroco más antiguo de esta localidad y que durante mucho tiempo ha sido el único, don Francisco Aparicio López, que habla en seis idiomas y que a menudo dice misa en alguno de ellos.

Los turistas extranjeros -ha dicho el párroco- atienden sus necesidades más que los de nuestro país. Los irlandeses van a la cabeza seguidos de los ingleses y alemanes católicos, los franceses algo más que los españoles. En el mes de septiembre los grupos de americanos que llegan a esta localidad hacen que don Francisco Aparicio se vea casi en la obligación de decir una misa especial para ellos en inglés. También añadió que los matrimonios mixtos, en especial si el hombre es extranjero, han dado buenos resultados.

El párroco de Torremolinos ha organizado unos conciertos de música clásica en su templo a petición de los propios turistas. A los que acudirán personas de todas las confesiones religiosas. En Benalmádena son los holandeses los que en mayor cantidad acuden a los ritos religiosos.

# SALOU

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: Julio RUESTES  
Balmaes, 29 - 3.º, 2.ª - REUS - Teléfono 304306

## La marea del domingo



Fue verdaderamente inesperado. Muchísima gente, ni se enteró de ello. Sucedió alrededor de las nueve de la mañana y apenas sí duró poco más de tres minutos. La peor parte, se la llevó el barrio del Serrallo de Tarragona; de haber durado más, pudiera haber terminado en una auténtica catástrofe. No se produjeron víctimas, aunque sí hubo daños en muchas embarcaciones y automóviles; el susto fue mayúsculo, pero pasó rápidamente.

Al parecer, el fenómeno se produjo a causa de una corriente submarina. Las aguas subieron considerablemente hasta tres metros por encima del nivel normal, posteriormente bajaron hasta el punto que en el puerto de Salou, se quedó prácticamente sin agua y muchas de las embarcaciones allí ancladas, llegaron a tocar fondo, produciéndose en algunas de ellas desperfectos considerables.

Los que tienen en la playa, sus puestos de venta de refrescos, sufrieron lo suyo ante el temor de que el agua se lo llevara todo; dicen que jamás habían presenciado nada igual en los años que allí llevan. Por suerte, el fenómeno tuvo lugar a una hora en que los bañistas todavía no habían invadido los dominios de Neptuno, si llega a suceder horas más tarde, sólo Dios sabe qué hubiera sucedido.

Uno de los más perjudicados por la marea, fue José Nogués, el maño afincado en Tarragona, aquel que logró hace muchos años subir al "Nástic" a primera división. Su barca "Magdalena", se fue a pique con sus 14,5 toneladas, sus dos radares y todo el equipo. El lunes por la mañana pudo ser izada a flote y trasladada a los astilleros para su reparación. Cien mil pesetas costará el remiendo; y a más, habrá que sumar las cantidades que pierda por no poder coger el fruto del

mar mientras dure la reparación. Una pérdida muy considerable para el buen amigo Pepe.

Por La Pineda de Salou, las aguas llegaron casi hasta la carretera. En Cambrils, también se hizo sentir. Y en muchos puntos hubo que salir a escape. En el barrio marítimo de Tarragona, algunos dueños de automóviles se quedaron con la boca abierta cuando vieron que sus vehículos flotaban como si fueran barcas. Menos mal, que duró poco y todo quedó ahí, en un susto, aunque muy grande.

Julio RUESTES

(Foto: Constanti Cunilleri)

# FAMOSOS en la COSTA DORADA

## Mary Trini

EN FRANCIA NO PRETENDIA TRIUNFAR, SOLO APRENDER. Y CREO QUE ME HA SERVIDO DE MUCHO

"Yo no soy esa", fue el disco que lanzó a Mary Trini a la fama. Sin embargo, Mary Trini no es esa cualquiera que nos canta en su canción. Ella es, dulce y sensitiva, una cantante excepcional, con una voz cálida y arrebatadora. Escuchar sus discos, es un sedante para el corazón; pero degustar sus canciones "en directo", es quedar prendado por el magnetismo que de ella emana y del cual no te desprendes hasta que desaparece del escenario.

—¿Eres la mejor intérprete femenina de España?

—No. Me considero Mary Trini simplemente. Nunca me han gustado las matemáticas, ni el fútbol, ni nunca he jugado a las quinielas y casi no sé sumar. Cierto tipo de cantantes, no nos consideramos en competición; somos, estamos aquí, vivimos, y nos moriremos algún día. Por lo tanto, cada uno por su nombre, soy Mary Trini, simplemente.

—¿Qué pretendes buscar en tus composiciones?

—Muchas cosas. Casi llenaríamos todo el espacio con la cantidad que de ellas busco. Pero te lo voy a resumir; lo más fácil, lo más simple. Busco, aquellas cosas que se escapan de la vida. Dentro de ella, interviene todo; desde el amor, hasta la comunidad. Y yo los escribo y nunca termino la canción, para que cada individuo le ponga final.

—¿Qué es el amor para tí?

—Es una palabra "manida", casi hasta sucia; es como un volante muy usado. Pero, la palabra "amor", sin ser tópico es aquello con lo cual nacemos todas las personas y, de nosotros depende desarrollarlo más en nuestro interior o menos.

—¿Te las das de artista internacional?

—Yo no me las voy a dar de artista mundial. En Francia, no soy ninguna vedette. Te lo digo, para que lo sepa todo el público; porque, mucha gente dice: Mary Trini, conocida en Francia. Mentira. Yo he sido una de las muchas mujeres, de los muchos artistas, que ha buscado un camino. En Francia, no pretendía triunfar, tan solo aprender y, creo que me sirvió de mucho. Después, vine a utilizar lo que conocía, a mi tierra, que al fin y al cabo, es la que me interesa y la que me da de comer.

—¿Puedes hacerme un juicio crítico del panorama musical español?

—Lo veo, en una evolución



tremenda y muy confuso. Muy confuso, porque se mezclan mucho las cosas, incluso dentro de la música popular, que dicen "pop". Cada cantante, tiene un estilo, una personalidad muy definida. A veces, vosotros los críticos, comparais a unos con otros. ¿Por qué hacer daño a aquel que empieza? Aunque quieran disimularlo (lo sé por experiencia), da mucho coraje cuando nos dicen... te pareces a fulanita; tienes el estilo de menganita. Por favor Julio, no seas tú uno de esos.

—¿Cuándo podremos escuchar un nuevo disco tuyo?

—En Octubre, aparecerá mi L. P. Yo siempre me tiro un año

para hacerlo. Me cuesta bastante componer, porque no soy una persona que prensa las canciones, me gusta meditarlas. Borro las cintas, las rompo, tengo el cesto de papeles repleto de notas inservibles.

—¿Te has zambullido en las aguas de nuestras playas?

—A causa del trabajo, no he tenido tiempo de conocer estas playas maravillosas. Hace tiempo que no piso una playa. Pero cuanto termine con mis galas de verano, te llamo un día para que me acompañes de guita. Y quiero que me lleves a pescar, es algo que me ilusiona.

—Encantado y hasta que avise

Julio RUESTES

## MINI-NOTICIAS A PLENO SOL

● Como se repita el hecho, la próxima vez cambio el título por el de "mini noticias a plena marea".

● Desde que se inició el verano la Cruz Roja ha prestado en Cambrils 275 asistencias y Salou 689. En las playas de Milagro, Rebassada y Sabonera, todas ellas de Tarragona, 654, en Torredembarra, 141.

● Más famosos que actuando aquí. El próximo domingo, hará el argentino Palito Ortega el 18, el mundialmente conocido grupo de Brian Auger's.

● Uno de los más perjudicados por la marea del pasado domingo fue el aragonés Nogués, ex-portero internacional ex-míster del Nástic. Su barca pesca, sufrió daños valorados en cien mil pesetas.

● En roda de Bará y organizado por el Centro de Iniciativas Turísticas, se celebrará el 25 de Agosto próximo, la primera muestra de la canción de la Costa Dorada.

● Tomarán parte en la muestra, Jaime Morey, Kennedy; Los 3 Sudamericanos; Manolo Escobar y Presentador de la misma, Luis Olmo, de Radio Nacional.

● La primera Gabina de la Costa Dorada de Roda de Bará, se entregará a la cantante María Mar Bonet, Felicidades.

● El próximo lunes 17, a las 10 de la noche, elección "Miss Cambrils 1972". Las sueltas pueden anotarse.

Enrique PEYRONA

## Cambrils

● EL "DIA DE ARAGON" EN MARCHA

SE CELEBRARA EN LA SEGUNDA QUINCENA DE SEPTIEMBRE

Por estas latitudes continúa el buen tiempo; no el mejor tiempo que se puede esperar en esta época del año, pero sí un tiempo razonable y relativamente bueno. Viento fresco algunos días y mareas que suben y bajan como la cuenta corriente de un jugador de bolsa.

El "día de Aragón" en Cambrils está ya en marcha, navega hacia la realidad viento en popa a toda vela, gracias a los desvelos y entusiasmo de los señores Perramón y Beltrán, bien secundados por sus respectivas y encantadoras esposas. Tendrá lugar esta celebración en la segunda quincena de Septiembre; como escenario "El Pez Burión"; don Rafael Pradas cede galantemente sus pistas de tenis, para que se exhiban los amantes de la especialidad; asistirá a los actos una representación informativa zaragozana y se continúa trabajando para hilvanar el programa y concretar detalles.

También hemos podido comprobar que los "mañicos" entretienen sus ocios en el picadero. Montan discretamente, salvo muy honrosas y elogiadas excepciones, pero se divierten a tope, que a fin de cuentas es de lo que se trata.

En el restaurant y discoteca del "Pez Burión" se generan las tertulias aragonesas cien por cien; mientras que en "El Ancla", bar de familia andorrano-caspolina, disputan sus guñotes los vecinos de Borja, Tauste, Ejea y otras varias localidades "extranjeras".

Ultimamente hemos podido saludar, entre otros varios, al jugador del Tudelano, Sanchez, aragonés de nacimiento, que estudia ofertas de algún conjunto catalán. También ha llegado Santos Giménez, secretario del Arenas, dispuesto a descansar y cambiar de color. Pocas noticias "gordas" de fútbol grande, para lo que desearían los aficionados zaragozistas que por aquí vegetan. Se habla ya de los tomos de San Andrés y Tarragona, como también del tradicional partido de Huesca, pero de fichajes, "ni res".

Y haciéndonos eco del sentir general, repetimos que en Cambrils se verfa con agrado la llegada de "ARAGON/express". Muy pronto estaremos de nuevo con ustedes al pie del cañón, puesto que lo bueno se termina enseguida. Así, pues, hasta luego.

# Decisión del Pleno



## El Ayuntamiento no se quedará con los TRANVIAS

"NO LO CONSIDERAMOS OPORTUNO"

(Sr. Lasheras, Teniente de Alcalde)

### "TRANVIAS DE ZARAGOZA LO SOLICITO POR PRIMERA VEZ DE FORMA OFICIAL"

En el último Pleno del Ayuntamiento, fue aprobado, entre otros, el dictamen presentado por la Comisión de Gobernación con el número 127. Textualmente decía así: "Proponiendo se conteste a Los Tranvías de Zaragoza S.A. en la petición que deduce sobre municipalización del servicio, en la forma que se indica". Este trabalenguas escondía debajo un asunto del máximo interés para la ciudad: la posible municipalización de todos los servicios de transporte urbano que actualmente detenta una sociedad particular bien conocida.

El Ayuntamiento, por unanimidad, resolvió aprobar el dictamen 127 tal como aparecía en el Orden del Día. Don José María Lasheras, teniente alcalde y presidente de la Comisión de Gobernación, amplía el tema.

—¿Cuál era la petición formulada al Ayuntamiento por la empresa "Los Tranvías de Zaragoza S.A."?  
—En síntesis, la empresa propietaria de las líneas de transportes urbanos de Zaragoza había propuesto al Ayuntamiento que estudiase la conveniencia de municipalizar el servicio. Que el Ayuntamiento se quedara con todo el servicio de transportes.

#### NO ES OPORTUNO

—¿Es la primera vez que la empresa de los Tranvías se dirige al Ayuntamiento con este ruego?  
—Sí, de forma oficial es la primera vez.

—¿Cuál ha sido la contestación dada por el ayuntamiento reunido en Pleno?  
—Hemos contestado que el Ayuntamiento, de momento, no considera oportuno acceder a esa petición. No nos parece oportuno municipalizar el servicio de Transportes Urbanos. En la contestación se afirma que el Ayuntamiento se da por enterado de la solicitud, pero que no considera necesario dar este paso. Esto no quita para que en su día, pasado algún tiempo, se pueda volver a estudiar este asunto.

—¿Cuál cree que es el motivo por el que Tranvías de Zaragoza ha solicitado la municipalización del servicio de transportes?  
—Me imagino que piensan que no van a poder financiar las sucesivas ampliaciones del servicio cuando sea necesario crear nuevas líneas.

—¿Existe realmente este problema?  
—Nosotros pensamos que actualmente la ciudad está servida suficientemente y que, al menos

en los próximos siete años, no será necesario efectuar ninguna inversión importante, dado que no tendrán que aumentar las líneas urbanas de forma importante.

—¿Por qué ha dicho no el Ayuntamiento a la municipalización?  
—Pensamos que el servicio, actualmente, está bien cubierto. Por ese motivo, no vemos necesidad de que el Ayuntamiento aporte su esfuerzo o municipalice los transportes.

—En principio ¿es lo mismo para el Ayuntamiento que un servicio tan vital para la comunidad esté llevado por una empresa privada o por la corporación que representa a la ciudad, el Ayuntamiento?  
—DENTRO DE 8 AÑOS

—Pensamos que es lo mismo, con tal de que cubra perfectamente el servicio, que esté bien montado, que atienda a todos los sectores con concepto de servicio público. El Ayuntamiento no ve los transportes como un negocio propio, sino como una forma de que la ciudad está perfectamente bien servida. Mientras esto se consiga con la situación actual, no vemos por qué hay que cambiarla.

—Se referiría usted a un plazo de unos siete años sin necesidad de nuevas inversiones realmente importantes. ¿Se prevé para después de esa fecha algún cambio fundamental que haga considerar al Ayuntamiento su postura del miércoles en el Pleno?  
—Yo pienso, a título particular, que dentro de unos 8 años se van a producir necesidades realmente nuevas y obligarán a crear nuevas líneas de transporte. La nueva Zaragoza traerá consigo grandes exigencias del transporte urbano. En caso de que la empresa Tranvías de Zaragoza no se atreva a realizar las inversiones que serán necesarias.

—Los rumores de la calle dan hasta cifras concretas sobre la cantidad que Tranvías de

Zaragoza pediría al pasar todo el material y las líneas a régimen municipalizado. ¿Qué hay de cierto en todo esto?  
—No se ha hablado para nada de millones ni de cantidad alguna a nivel oficial. Esto es lógico ya que el trámite que el miércoles cerró el Ayuntamiento era el primer contacto oficial entre los Tranvías de Zaragoza y el municipio. En caso de que el Ayuntamiento hubiera aceptado la municipalización, se hubiera iniciado estudio de los precios.

PROBLEMA DE INVERSIONES

—Sería muy alta la cantidad, en caso de que el Ayuntamiento se quedara con el servicio?  
—Habría que realizar estudios muy detenidos. Se estudiarían los actuales convenios que el Ayuntamiento mantiene con Los Tranvías de Zaragoza. Naturalmente, habría una compraventa o se podría llegar a la compra de nuevo material por nuestra parte. Todo esto habría que estudiarlo muy detenidamente.

—En principio, ¿piensa que el servicio de transportes sería rentable hoy al Ayuntamiento?  
—Eso no puedo saberlo con certeza. Pienso que actualmente la empresa puede defenderse bien, compensando unas líneas con otras. Sin que sea tampoco excesivamente rentable, pienso. El problema fundamental, a este respecto, es el de las futuras inversiones que desequilibrarían los presupuestos.

El transporte urbano —tranvías, autobuses, trolebuses— no va a ser, por el momento, propiedad de la ciudad. Seguiría, y al parecer durante varios años, en manos de la compañía privada que los ha poseído desde el nacimiento de los tranvías más antiguos de Zaragoza. El Ayuntamiento no ha considerado ni oportuno ni necesario municipalizar este importante servicio. Pero la historia seguirá.

Pablo LARRAÑETA

### Bajo fianza de 250.000 pesetas

#### LIBERTAD PARA DON VICENTE FISAS

BARCELONA, 14.— Tras la petición de libertad efectuada ante la Audiencia Provincial, la citada Audiencia ha acordado conceder la libertad a don Vicente Fisas Comellas, principal encartado del asunto de la "Caja de Crédito Popular

de Cataluña", previo pago de una fianza de 250.000 pesetas. Prosiguen las actuaciones en el sumario especial que se sigue contra las diversas personas relacionadas con la quiebra de la entidad bancaria, quebrada el 6 de julio de 1968.

## ● CRISIS EN LAS EXPLORACIONES ASTURIANAS DE MERCURIO

MADRID, 14, (Europa Press).— Los jurados de empresa de las explotaciones de mercurio que las empresas "Astur - Belga de Minas" y la "Soterrana" tienen en Mieres y Pola de Lena, continuaron ayer sus gestiones en Madrid para encontrar una solución a la crisis temporal que se ha planteado en dichas explotaciones.

Los doce miembros que componen dicha comisión de jurados fueron recibidos ayer por el Ministro de Industria, don José María López de

Letona. Acompañando a los jurados, entre otras personalidades, el presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y técnicos del Sindicato del Metal, señor Prado.

En la entrevista, el ministro de Industria manifestó a los representantes de los trabajadores que conocía el problema y que el Ministerio va a elevar al Gobierno un informe sobre el tema; dicho informe será realizado por el director general de Minas.

# INCREIBLE VENTA de Julio

¡PRECIOS para comprarlo **TODO!**

## NIÑAS - NIÑOS

CALCETINES niño <b>19</b>	JERSEYS de 1 a 3 años <b>75</b>	ENAGUA Tergal <b>95</b>
PANTALON vaquero <b>125</b>	VESTIDOS estampados <b>155</b>	CAMISAS POLO de 3 a 9 AÑOS <b>175</b>
PANTALON VAQUERO, CON PETO, DE 3 A 7 AÑOS <b>165</b>	FALDAS Terlenka <b>195</b>	CUNA Cromada, 110 x 0'55 <b>975</b>

Esta es una venta especial sin precedentes

# Galerías Preciados



### ● "LOS DIECISEIS APELLIDOS"

**D**ETERMINADOS estamentos de la Sociedad se han encontrado muy preocupados por sus orígenes familiares. Conocer la nobleza de los propios apellidos es vanidad humana, que se pierde en la memoria de los tiempos.

Darwin, más inteligente y famoso que la mayoría de los nobles, rizó el rizo de la genealogía al profundizar el tema. Aunque los nobles de su tiempo le llenaran de insultos, forma de réplica considerada como dialéctica por determinados grupos.

Que la estupidez humana no tiene límites, es una opinión admitida por los estúpidos y por los demás, pero, respetando todos los derechos, nos alarma la importancia que de algún tiempo a esta parte adquieren determinados temas respecto a posibilidades de derechos basadas en el origen.

Ha caído en nuestra manos la lista de requisitos que para ser miembro ha de reunir un candidato al ingreso en una conocida Orden. En dicha lista y en uno de los más de veinte artículos se establece: "... probar la filiación, legitimidad, cristiandad y nobleza de sus cuatro primeros apellidos, y en su caso, de dieciseis".

Nosotros, a fuer de liberales, encontramos muy bien el que cada uno se divierta como quiera o pueda, pero es el hecho que este tipo de temas empieza a adquirir una importancia que no tenía hace algunos años. Industriales y comerciantes reivindicaron y obtienen el derecho a usar uno u otro título nobiliario.

Un artículo de los mencionados requisitos de dicha Orden establece: "...La nobleza nunca se presume, es siempre necesario probarla". En lo que estamos de acuerdo, aunque las pruebas de la mencionada orden no nos demuestran nada.

El concepto originario de la nobleza se identifica con el concepto del que lucha por la justicia sin paga alguna, siendo prototipo de caballeros la inmortal figura de Don Quijote. En su grado más intenso la nobleza la encarna el antiguo "samurai" japonés que llega hasta el suicidio como autodisciplina o castigo.

Hoy, desgraciadamente el concepto de nobleza se ve envuelto en las mismas características que decidieron crear distintos asientos en el ferrocarril y en los cinematógrafos.

Manuel GIMENO GARIN

## JUZGADO DE GUARDIA

### UNA ACERA PARA EL AMOR

**C**ON permiso, ¿puedo pasar? Es que ocupáis toda la acera. Como si no tuviérais parques o bancos por allí, para daros el pico aquí.

—¿Es que ha pagao tu padre la acera o qué? Si quieres pasar, apeate a la calzada como hacen todos los que pasan por aquí cuando estoy con la Carmina, cabezón.

—¡Tú eres un hijo de tu madre! ¡Eso es lo que eres tú!

—¡Que es precisamente lo que no podría decir yo de ti, referido a tu padre!

Juan José, de 27 años, soltero caminaba el otro día por la acera, y parados había una pareja de novios, los que no se retiraron para que pasara Juan José. Este, en vista de que la pareja no hacía mención de dejarle el paso, les pidió que se retirasen para poder pasar. Con semejante motivo surgió la discusión entre los tres, llegando en su acoloramiento a decirse palabras subidas de tono, llamándose de todo.

El novio desafiaba a Juan José, para que se pegará con él, pero como quiera que Juan José iba acompañado por un sobrino de corta edad, ahora dice que, como llevaba al niño no aceptó el desafío de su contrario, a lo que el novio dice que "Bueno es que haya chicos para echarles las culpas". Y así fue como optó por alejarse bajando de la acera para poder

pasar, dejando solos a los novios, al amor de aquella acera para ellos nada más.

Pero verán, la cosa no acabó aquí. Cuando Juan José, al día siguiente, se dirigía a su trabajo, fué alcanzado por el novio, quien le preguntó que si lo conocía y nuestro protagonista le respondió de esta manera:

—¡Sí, hombre, sí! ¿No te voy a conocer? Tú eres el propietario de la acera por la que yo no pude pasar ayer. Mal fisonomista soy, pero la cara del "cara" que me hace una cosa así, no se me olvida, majo...

—Pues ahora mismo vas a retirar las palabras que me dijiste ayer y las que acabas de decir ahora.

—Retíralas tu primero.

—Mira, chico, contigo no hay manera de ponerse de acuerdo.

—¿Cómo que no?

—Como que no. Ayer no quisiste reñir y hoy no quieres retirar las palabras que ayer dijiste. ¿Es que también hoy vas con niño? Pues en vista de que no vas con niño, ¡toma!

Y no crean los lectores que después de decirle "toma", le pegó. ¡Qué va! Se separó de él unos metros, y cogiendo una piedra del suelo, la lanzó contra Juan José dándole de lleno en la cabeza y produciéndole una herida de la que tuvo que ser asistido inmediatamente en la Casa de Socorro.

### SERAFIN, EL CARAJILLO DE COÑAC Y EL ACOMPAÑANTE DE SU MUJER

**M**AS que a una estera te voy a dar si no te callas.

—¡A que te machaco los sesos, tiparracol!

—¿A que te eslomo, desustanciao?

—Si no te fueras de la "mui" con mi parenta, cuando os marchais al cine...

—Si me dejases ir con ella y luego por lo menos, me pagases un carajillo de coñac.

—O sea que, encima de írteme con ella, te tengo que pagar

—Otros sacan pastizora de buten y yo me conformo con un coñac...

—Pues esta vez no te lo pago, macho.

—Lo que pasa es que ya vas entonao y no sabes lo que dices.

—¿Que voy cocido yo? ¡Borracho tú!

Serafín de 54 años, jornalero, y Pablo, también jornalero de 49, ambos casados se juntaron en la "tasca" de rigor, próxima al Mercado Central, de esta ciudad, y entre vaso y vaso, surgió entre ellos discusión por si el uno salía al cine con la mujer del otro, mientras éste se portaba tacañamente con el acompañante de su mujer, pues se negaba a pagarle un carajillo de coñac.

Tan furiosos se pusieron que, después de repartirse los improperios de rigor, llegaron a las manos y a las botellas, y hubo cejas y vidrios rotos para todos los disgustos, teniendo que ser asistidos Pablo y Serafín de diversas lesiones. ¡Que casos, eh?

EXPRES/003



### ANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

Ya por estas fechas se empieza a hablar de las fiestas del Pilar. Ayer mismo, el Ayuntamiento decidió la construcción de un gigantesco teatro al aire libre, delante mismo de nuestra primera basílica, que permita ofrecer programas y espectáculos de la más variada índole y a precios muy reducidos durante los días de fiesta.

Y hace cien años, el problema de las fiestas del Pilar también por estas fechas estaba siendo discutido en el municipio.

Precisamente se hablaba de la colocación de la Feria. Feria que por aquel entonces no era de caballitos, autos de choque y demás artilugios, sino que sería para vender telas, animalejos y botijos, además de vender refrescos tan sanos como agua con azúcar o limonada australiana de la más refinada clase. Pero mejor será que leamos en un diario de la época lo que pasaba exactamente con las ferias y los feriantes:

"Nuevamente se vuelve a suscitar controversia con referencia a la

colocación de las barracas de Feria durante las cada vez más cercanas fiestas del Pilar. Los comerciantes del Coso abogan por que la feria se instale allí, alegando diversas razones, no muy convincentes y que lo único que hacen es demostrar más a las claras el interés comercial que a éstos les guía. En cambio el ayuntamiento y nosotros también, pensamos que donde mejor pueden estar es en el Paseo de la Independencia por su anchura, su hermosura y la buena disposición que tienen para evitar aglomeraciones y atropellos.

Veremos a quién se le da la razón en el próximo pleno a celebrar pasado mañana. Entonces se decidirá la cuestión".

Nosotros, como no sabemos qué tal estaba el Coso y qué tal el Paseo de la Independencia no nos atrevemos a dar nuestra opinión. Ahora, si los feriantes de hace cien años levantarán la cabeza, vieran los dinero que cuesta hoy en día un trocito de tierra para montar un tivovivo durante las fiestas del Pilar y vieran el poco éxito que actualmente tienen las ferias, de seguro que se volvían a morir...



### AGUAS NEGRAS Y SIDOL

**S**ERA porque en el sector de ciudadanos de apellidos rimbombantes con placa pulida con "sidol" que puede verse desde la calle y en el barrio sólo hay humildes gentes que escasamente se llaman Pérez? ¿Por qué? ¿Por qué se está poniendo tanta aceleración al arreglo de los desahucios de General Mola, que jamás se han emborachado no se procede a ampliar los desagües de las viviendas del Barrio de Oliver cuyas aguas negras les han llegado a sus habitaciones debajo de la cama?

### EL TAPADILLO A CUADROS

**C**UANTAS ideas buenas saldrán a la luz si día que algunos decidan quitarse de encima ese mito a cuadros que es el pañuelo debajo de la cabeza?

### VERANEE TRABAJANDO

**S**I a la ciudad le faltan puentes de calendario no. Para enlazar esta semana con la próxima, existe, entre el domingo 18 de Julio, un lunes 17, que es un auténtico día-puente colgante para disfrutar tres días de vacaciones a la española. Puente festivo volverá a repetirse la próxima semana, del 23 al 25. O sea, que sin contar con el resto de los domingos, este mes tiene seis días de vacaciones para todo aquel que aún no se ha veraneado.

### CONCEJAL INSOLITO

**H**OY, el asombrante mundo de las noticias de cada día, nos ofrece el interesante anuncio de que un perro es miembro del Ayuntamiento de Los Angeles, ya que el alcalde de la ciudad ha comunicado la adopción del can de lanas en la organización, dice así: "Tengo informes de que "Angel" es un buen perro; no veo motivos para que no forme parte del Comité". Y lo más curioso es que junto a la frase, va el correspondiente certificado del nombramiento del perro como miembro de aquel Ayuntamiento ¡Qué

### El lunes, presentación del Bombero Torero

El próximo lunes día 17 a las 11 de la mañana se presentará en Zaragoza el prestigioso espectáculo del Bombero Torero, archirequetosabido que actúan con el Bombero como plato fuerte, los populares Manolín, Arévalo, Arealvito y Luichi. Sin esos ocho enanitos toreros que hacen las delicias de grandes y pequeños.

Como en este tiempo veraniego recomendamos los espectáculos nocturnos al aire libre, auguramos como siempre que visite el famoso espectáculo del Bombero Torero, que las localidades habrán adquirido las previas recomendación.

El orden del espectáculo es el siguiente: Primeramente, desfile de todos los miembros del Seguidamente Charlot, su hijo y los minibomberitos, (los siete enanitos) que como saben hacerlo. A continuación intervienen imitando a Charles Chaplin, intervienen los grandes El Bombero, Tоро, Manolín, Arévalo y Luichi lidiarán cómicamente y darán un becerro. Después el acrobatismo de los enanitos, harán las delicias del público un brillante número Olimpiada Especial. Al final de este nutrido espectáculo cómico el Bombero Torero presentará el Lanzamiento Taurino-Apolo (Cohete Lunar) y un espectáculo en broma con la lidia y muerte de un bravo becerro por Manolín ayudado Blanca Nieves y los Siete Enanitos.

Cerrará el interesante espectáculo la muerte completamente en serio de un becerro de don Manuel Cruzado de Jerez de la frontera por el acreditado diestro José Luis Ortega. Por poco dinero no hay quien de



### "OPERACION RETORNO"

Se acercan los días más peligrosos del año para el tráfico de las carreteras españolas. Después de la Pascua, los normales "puentes" que suele crear la existencia de varias fiestas durante el verano —18 de Julio, Santiago, La Asunción...— alcanzan los más altos índices de muertes y accidentes en las carreteras.

Este año la fiebre de los puentes está siendo altísima: la Ascensión, el Corpus, el 18 de Julio, Santiago y la Virgen de Agosto han coincidido en jueves o martes. Los economistas han estudiado el valor del trabajo no realizado en un solo puente y lo han calculado en 7.000 millones de pesetas por cada salto vacacional. Junto a este problema, que tiene su compensación en el descanso de cuantos trabajamos, está el peligro del tráfico.

La Cruz Roja de Zaragoza, pensando en este peligro, ha organizado una Operación Retorno para los días 18 y 25 de Julio, días de vueltas masivas a la ciudad. Se han fijado varios puntos fundamentales, en los que la Cruz Roja instalará sus hombres y sus ayudas de todo tipo.

La Brigada de Zaragoza se distribuirá por tres puntos: Miravegas, Paniza y Zuera. Los hombres del destacamento de Borja se apostarán en el cruce de Borja-Gallur, los de Caspe en el Puente de Alcañiz y Azaila. Finalmente, los integrantes del destacamento local de Tauste, en el kilómetro 15 de la carretera Remolinos-Tauste y en el cruce Ejea-Gallur-Tauste.

Durante la "Operación Retorno" se instalará un puesto central para coordinar todos los trabajos en el palacio de la Diputación. De esta forma será posible una más segura vuelta a casa.

### "LA CONFUSION DE LOS TIEMPOS"

Al igual que en numerosas diócesis españolas, un buen número de sacerdotes zaragozanos se han unido para formar la llamada "Hermandad Sacerdotal" bajo la advocación de la Virgen del Pilar. En ella se integrarán de acuerdo con los fines fundacionales y las ideas expresadas por la propia Hermandad en su llamamiento a los sacerdotes, los miembros más conservadores de nuestro clero. Otro tanto ha ocurrido en todas las diócesis que cuentan ya con una hermandad de este tipo. La Hermandad zaragozana ha sido recientemente aprobada.

Como se sabe, Zaragoza, será la sede de las Jornadas Internacionales Sacerdotales, durante el próximo mes de septiembre. En esta asamblea se han de reunir miembros de las diversas asociaciones del mismo carácter que la de Zaragoza que se extienden por todo el mundo. La necesidad de preparar y organizar estas Jornadas ha sido una de las razones para la urgencia en la constitución de la Hermandad Sacerdotal de Zaragoza. A este respecto se puede adelantar ya que parte del clero zaragozano se muestra contrario a la realización de estas jornadas.

En su llamada a los sacerdotes zaragozanos, la Hermandad dice: "Es un hecho innegable el frente público múltiple con que se viene atacando a la Iglesia de Jesucristo desde distintos ángulos. Parece haberse llegado al cumplimiento del vaticinio divino sobre la confusión de los tiempos". Los miembros de la Hermandad pretenden luchar contra esta "confusión de los tiempos" proclamando: su "adhesión al magisterio auténtico de la Iglesia".

### HACER Y DESHACER, TODO ES QUEHACER

Con Zaragoza todavía llena de zanjas y agujeros, llega, con el orden del día del Pleno del Ayuntamiento que se celebrará esta tarde, el primer anuncio de la "Operación Asfalto 1972". Dentro de no muchos días volverán a entrar en acción extendedoras y apisonadoras, para mejorar el pavimento de un buen número de calles, en las dos fases de que constará esta nueva etapa de la "Operación".

Nos parece pero que muy bien. En las dos ediciones anteriores hemos aplaudido la iniciativa municipal, que ha dejado a muchas calles céntricas en muy buen estado. Aunque las de los barrios no hayan merecido gozar de la mejora, vayan ustedes a saber por qué. Pero no deja de ser triste que las obras emprendidas este verano, para mejorar las redes de agua y vertido de la ciudad, hayan obligado a levantar un pavimento casi recién estrenado.

Creemos que habría que estudiar meticulosamente el orden de realización de las obras ciudadanas. Las arcas municipales, pese a los préstamos acordados últimamente con el Banco de Crédito Local, no pueden permitirse el lujo de arreglar y levantar dos o tres veces una misma calle, cuando, con un poco más de previsión y organización, solo haría falta obrar una vez. Porque, ¿a quién beneficia un aumento supérfluo de los gastos del Ayuntamiento?

### PLENO RAPIDO PERO IMPORTANTE

Nada menos que 129 puntos del orden del día fueron despachados ayer por el Ayuntamiento en Pleno, en menos de tres cuartos de hora. Iniciado el Pleno a las siete, sobre las ocho menos veinticinco se permitió la entrada en el salón de cuantos esperaban fuera, una vez declarada sesión pública. Otros ocho minutos y se levantó la sesión.

De los 129 dictámenes, cuatro fueron desechados por el Pleno y el resto quedaron aprobados. Los rechazados afectaban al acto de concurso para la instalación de semáforos en el cruce de la Avenida de Navarra y la de Madrid; el proyecto del Plan Parcial del polígono número 3, desestimación de plantillas efectuada por don Rafael Gómez y la propuesta de modificación del artículo 48 del Reglamento de los Servicios Urbanos y Transportes urbanos en automóviles ligeros en el sentido de reducir a 9 caballos fiscales la potencia mínima exigida por ese artículo.

Todo lo demás quedó aprobado. Dos de los artículos más importantes fueron los presentados a última hora: la aportación del proyecto de presupuesto extraordinario para adquirir los terrenos de los cuarteles del centro de la ciudad y la urbanización del sector de Torrero, en su tercera fase, por un valor de casi 22 millones de pesetas.

Además de las nuevas contribuciones especiales a que hacíamos alusión en nuestro número de ayer, son destacables varios otros puntos aprobados por el Pleno: validez de la subasta para abastecimiento de aguas a los barrios de San Gregorio, Movera y Villarrapa; autorización a varias entidades para la redacción de un plan especial de la Plaza de Aragón; aprobación definitiva del plan reformado del polígono industrial de Cogullada y del polígono Gran Vía.

El Pleno terminó con la propuesta hecha por el alcalde en el sentido de que el Ayuntamiento participe con un stand en el sector monográfico del Agua que se ha de celebrar en octubre, dentro de la Feria de Muestras de Zaragoza, para exponer los diversos planes y realizaciones que en este campo está llevando a cabo la ciudad. Terminó el alcalde pidiendo a los miembros del Pleno que constara en acta una felicitación a los miembros de la Guardia Municipal que están realizando esfuerzos extraordinarios en esta época de obras en toda la ciudad. Todo fue aprobado y se levantó la sesión.

### INAUGURACION DEL LABORATORIO AGRARIO REGIONAL DEL EBRO

Ayer fue inaugurado por el subsecretario de Agricultura, don Virgilio Oñate Gil, el Laboratorio Agrario Regional del Ebro, primero en su género que se construye en España. Está situado en el campus del Aula Dei en el término municipal de Montañana.

Estaba acompañado en este acto, que tendrá tanta trascendencia para la economía de toda la región por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano y director general de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios, don Juan Bautista Serra Pedrosa, los subdirectores de Mejora de la Calidad y Mejora contra Fraudes, don José Antonio Herrero Alarcón, de Coordinación y Programas, don Antonio Salvador Chico, el Jefe de la División Regional, don Francisco de los Rios Romero y otras jerarquías.

El señor Oñate tuvo un cambio de impresiones con los informadores locales, antes de la inauguración explicando el doble motivo de su viaje; reunirse con las autoridades de la región de Zaragoza y de la región del Ebro para informarles sobre la nueva estructuración del Ministerio de Agricultura e inaugurar este Centro. Destacó la importancia que tendría para la región este laboratorio debido al volumen de trabajo que dará la zona.

Más tarde y en la sala de Juntas se procedió a la inauguración con asistencia de todo el personal del laboratorio, por el señor Orbe Cano en nombre del Ministerio de Agricultura.



### ACUERDOS Y DESACUERDOS

EN un plano más subterráneo, sigue viva la polémica en torno a la futura expansión del diario sindicalista "Pueblo". Esta mañana, publicaba Ramón Salanova en "El Noticiero" un artículo muy razonado mostrando su discrepancia con el acuerdo tomado por el Comité Ejecutivo del Consejo Provincial de Trabajadores de Zaragoza, respecto a la expansión del "diario de Emilio Romero".

Yo suscribo el artículo de Salanova en el noventa por cien de su contenido. Sobre todo hay unas puntualizaciones de meridiana claridad. Vamos a recordar algunas:

"Creemos que el acuerdo ha sido desafortunado porque atenta a la unidad sindical misma: si los Consejos de Trabajadores y los demás sectores de la Organización Sindical se declaran identificados con todo lo que "Pueblo" significa, es evidente que los que no piensen como "Pueblo" y no precisamente en el terreno sindical, acabarán sintiéndose enfrentados con todo lo que la Organización Sindical supone.

Por otra parte si la Organización Sindical se muestra partidaria de un periódico en contra de los demás y por tanto de los intereses de su personal, tan merecedor de la consideración sindical como el de "Pueblo", será lógico que envíe sus notas y se sirva para sus campañas sólo de las páginas de "Pueblo". Claro que, en definitiva, si es realmente tan amplia como se presenta la adhesión de los trabajadores españoles a "Pueblo", no tienen que preocuparle nada ni a aquella ni a éste: lo extraño es que, siendo tan general esa adhesión (la mayor parte de los españoles somos trabajadores) al órgano sindical, el periódico tenga cada año un déficit creciente que ha de enjugar a costa de las cuotas que pagan los trabajadores (aquí sí que somos todos iguales), asunto que, por lo visto, no ha merecido todavía la atención de los Consejos que les representan".

A mí me gustaría que se hiciera un sondeo general entre los trabajadores españoles. El tema no podría ser más adecuado y más actualísimo y muy bien podría llevarlo a cabo el Instituto de Opinión Pública. Yo creo que el propio Emilio Romero agradecería conocer los resultados y comprobar lo que ya en su silencio interior se lo imagina.

J. L. A.

### FUTBOL REGIONAL

Por exceso de original aplazamos hasta mañana sábado la publicación de la página que, sobre el fútbol modesto aragonés, firma Daniel Barajas.

ARAGON/exprés. PAG. 7

### EL AVENTURERO MAS ALEGRE Y VALIENTE PARA EL BOTIN MAS FABULOSO!



**el CORSAARIO NEGRO**  
DIRECTOR VICENT THOMAS UNA PRODUCCION GEORGE MARTIN TECHNICOLOUR TECHNISCOPÉ

LOS GRANDES INTERPRETES DE "LE LLAMABAN TRINIDAD", JUNTOS NUEVAMENTE EN OTRA COLOSAL AVENTURA!  
TODOS PUBLICOS



**Hotel RUISEÑORES**

ZONA RESIDENCIAL - APARCAMIENTO CLIMATIZADO EN TODAS SUS DEPENDENCIAS. LE OFRECE LOS

NUEVOS SERVICIOS DE PISCINA CON CUBIERTO DE VERANO A LA CARTA. MENÚ: 145 PTAS.

RESERVA DE MESAS: Tel. 276910 (5 lí.)

# 4

# ESQUINAS del deporte

## ● OPERACION 25.000 SOCIOS EN MARCHA

La directiva zaragocista ya ha presentado a los medios informativos y al público en general, sus proyectos para la segunda fase de la Operación 25.000 socios. Una campaña realmente completa y muy

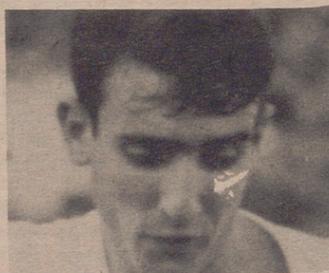
interesante, que esperamos sea una feliz continuación de aquella primera parte emprendida la pasada temporada con indudable acierto. Entonces, se trataba más que de la captación de nuevos socios, que no se dieran de baja los que se desanimaron ante el descenso

a Segunda. Ahora, no, afortunadamente. Ahora se trata de que el número se multiplique en la mayor medida posible. La batida publicitaria será intensa y completa. Película de cine, anuncios en prensa, radio y vallas. Afiches para colocar en establecimientos, comercios y calles. Adhesivos para coches de nuevo formato, más llamativo. Las noticias son optimistas. Cada día acuden en mayor número a las oficinas del club, aficionados

que desean inscribirse como nuevos socios. Y no se olviden, que en combinación con una entidad bancaria, puede abonarse la cuota de entrada en pequeñas cantidades, para que el ser

socio del Real Zaragoza, esté al alcance de todas las economías. Llegar a esa cifra será un auténtico y rotundo éxito. El cimiento firme para futuras y brillantes realizaciones.

## ● BUSTILLO AL MALAGA Y DE PASO INDUSTRIAL EN LA COSTA DEL SOL



Es bueno que los hombres profesionales del balompié, miren y velen por su futuro. La profesión es corta, en comparación con otras. Hay

que aprovechar bien los años de activo, y mirar para el porvenir. Bustillo, el ariete aragonés recién fichado por el Málaga, no descuida estos menesteres. Y hasta nosotros han llegado noticias de que, aparte de firma por el club de la capital andaluza, ha hecho ya las primeras gestiones para adquirir un hotel en la Costa del Sol, que puede servir de base firme para cuando cuelgue las botas. A Bustillo, le deseamos doble suerte. En el fútbol y en los negocios hoteleros. La zona es muy propicia para ambas cosas.

## ● EL DERECHO DE RETENCION, DURO HUESO DE PELAR

Los jugadores están en contra del derecho de retención que ejercen los clubs, cuando finalizan sus contratos. Estiman que la libertad de la persona es un derecho fundamental. Los clubs, por su parte, también aducen sus razonamientos que tienen un peso específico. Sería ruinoso para éstos, que tras haber pagado varios millones de pesetas de traspaso por un jugador, éste quedase en libertad al terminar su contrato, que en fútbol, suelen ser cortos. Dos

o tres años como máximo. Puede haber soluciones intermedias. Y ya se apuntado como posible, fórmula que existe en Italia mediante la cual, los jugadores tienen derecho a tanto por ciento del traspaso cuando dos clubs se ponen de acuerdo para transferir un ficho. Pero claro, seguro que las directivas no les han ninguna gracia el reparto beneficios, con quien ya por sí, normalmente aumenta su cotización al cambiar de equipo.

## ● MOLES: QUIERO DEMOSTRAR QUE TENGO MUCHAS POSIBILIDADES

El San Andrés, ha adquirido como se sabe, los servicios del ex-zaragocista Moles. El joven jugador no tuvo mucha suerte en el Zaragoza. Hubo un momento en que pareció que iba a

conseguir la titularidad en el primer equipo. Al bajar a Segunda el Zaragoza, Moles regresó al Aragón. Y la pasada temporada fué grise escasamente convino Moles al fichar por el catalán, ha dicho: Quiero demostrar que tengo muchas posibilidades en el fútbol que puedo llegar lejos.

Moles, jugador en plena juventud, pue efectivamente conseguir triunfo en tierras catalanas. Que serviría sin duda, de satisfacción para numerosos amigos que dejó en Zaragoza.

## HILO DIRECTO CON ORENSE

"LOS JUGADORES BASICOS NO PUEDEN SER TRASPASADOS"

# "CARRIEGA!"

- MIGUELITO PEREZ ES UN JUGADOR DE CLASE
- IGNORO POR QUE NO JUGABA EN EL REAL MADRID

**S**E fué rápidamente Luis Cid Pérez "Carriega" de Zaragoza. Le reclamaba en Allariz (Orense), su tierra natal, la urgente operación quirúrgica a que iba a ser sometido su padre. Una operación importante que se ha desarrollado felizmente, y el entrenador del Real Zaragoza para la próxima temporada, ve con alegría cómo su padre mejora. Allí supo la noticia del fichaje de otro nuevo zaragocista: Miguelito Pérez.

### TIENE CLASE INDISCUTIBLE

Una llamada telefónica nos puso al corriente.

—Ayer me enteré de que se habían resuelto las negociaciones para el fichaje de Miguel Pérez, satisfactoriamente. Y que ya era jugador del Real Zaragoza.

—¿Cree usted que será jugador útil para el Zaragoza?

—Miguelito Pérez es un jugador de clase.

—Efectivamente. Aquí nos lo demostró en el último partido que el Real Madrid jugó en "La Romareda". Sus goles no los olvidamos. Sin embargo, los aficionados zaragocistas e incluso en letras de molde, atisban una duda. ¿Dará resultado en el Zaragoza?

—Creemos que sí. De lo contrario su fichaje no se hubiese hecho.

—¿Por qué no era alineado en el Real Madrid?

### ¿JUGADOR DISCIPLINADO?

"Carriega" ha tardado algo en contestar.

—Diga, diga...

—Si, sí. Le oigo. Y le digo que ignoro los motivos por los que no era alineado en el Real Madrid.

—Es el club madrileño un ejemplo de disciplina. ¿Habrá estado aquí el fallo?

—Vuelvo a decirle que ignoro el motivo, sé que se ha fichado un buen jugador. Y que en el Real Zaragoza todos debemos ser

disciplinados, empezando por el propio entrenador. Ayer me comunicaron su contratación y estoy satisfecho.

El argentino como todos los jugadores, tiene ya quien le señala algún defecto. No seremos nosotros quien aseguremos tal cosa. El fichaje, para la mayoría, ha sido acertado. Luego, será el propio jugador en el terreno de juego y fuera de él quien demostrará que no se equivocaron quienes en él han confiado. Que sabe ser, además de buen jugador, respetuoso para sus compañeros y disciplinado.

### HAY QUE TRABAJAR ILUSIONADOS

—¿Trasparará el Zaragoza algún jugador?

—Vamos a entrar en una temporada difícil, sí. Pero todas las cosas, por muy difíciles que sean resultan más fáciles si se realizan con ilusión. Tanto en los entrenamientos como en los partidos. Y hay que poner la máxima ilusión por parte de todos. ¡Mucha ilusión! Y los jugadores básicos no pueden ser traspasados.

No cabe duda que Carriega quiere tener todas las posibilidades del Real Zaragoza al servicio de una temporada difícil. Una temporada en la que confía mantener el equipo en Primera División.

En Allariz, junto a su familia, "Carriega" pasa el verano. ¿Tranquilo?

—¡Quid! En tierras gallegas el nuevo entrenador del Real Zaragoza, ata y desata ideas, estudia los partidos que el calendario ofrece para la próxima temporada. Y vive los fichajes que, como los directivos de su nuevo club, llevan entre manos. Proyectos y planes para una temporada que, forzosamente, como dice el "mister" zaragocista, han de vivir todos con ilusión.

Antonio MOLINOS



## ● ¿SE PRETENDIÓ REPESCAR A IRUSQUIETA?

La calle, como saben, está siempre llena de rumores y noticias que en mayoría de las ocasiones tienen confirmación. Así ha surgido en los ambientes locales la noticia de que la directiva zaragocista quiso intentar la "repescada" de un veterano defensa lateral quien recientemente se concedió la carta de libre



El rumor se basa en que el equipo necesita un lateral de garantía. Y pese a que se han hecho numerosas gestiones, no se ha encontrado al hombre que satisfaga plenamente. Quizá por ello haya habido alguien que crea posible el retorno al club del jugador Ramón Irusqueta. Quien cierto ha recibido ofertas, entre ellas de la Huesca, aunque de momento no ha decidido sobre un particular.

# SUCESOS

CUANDO SE EFECTUABA UN DESAHUCIO

## El propietario del inmueble MATO a TIROS a un CURIOSO

MADRID, 14 (Europa Press).—Cuando se procedía a una diligencia de desahucio de un chalet situado en la carretera de Galapagar a Colmenarejo, el propietario del inmueble esgrimió una pistola y disparó contra uno de los curiosos que se había detenido a presenciar los hechos. Al parecer, el autor de los disparos creyó que el hombre contra el que hizo fuego era el responsable del desahucio. La víctima se llamaba don Alfredo Cirbal Lerdo, vecino de Madrid, que se encontraba casualmente en aquel lugar. El autor de los disparos, don Zacarías Román Andrés, también es vecino de Madrid. Fue detenido y puesto a disposición judicial. La diligencia de desahucio se llevaba a cabo por el Juzgado de Instrucción de San Lorenzo de El Escorial.

Regresó la tripulación del "José Luis Aznar"

### ● NO CUNDIO EL PÁNICO

MADRID, 14 (Cifra).—“En ningún momento cundió el pánico a bordo del buque. Nadie tuvo miedo. Trabajamos durante dos horas para sofocar el incendio, sin lograrlo y, una hora más tarde eramos recogidos por el barco danés que nos llevó sanos y salvos a puerto”, ha declarado Eusebio Alegría Zabala, capitán del barco español “José Luis Aznar”, siniestrado frente a las costas panameñas del Pacífico el pasado día 10, a su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Panamá.

El capitán Alegría Zabala, de 42 años, natural de Ea, Vizcaya, casado y con tres hijos, venía al frente de los 34 tripulantes del mercante, y declaró que, a las dos de la tarde del 10 de julio, tuvo lugar a bordo una fuerte explosión.

“Cuando sobrevino —agregó— la mayoría de los tripulantes descansaba. Sonó la alarma y todos intentamos sofocar el siniestro, hasta la llegada de nuestros salvadores. Hubo tranquilidad absoluta y de ahí que no ocurriera desgracia alguna”.

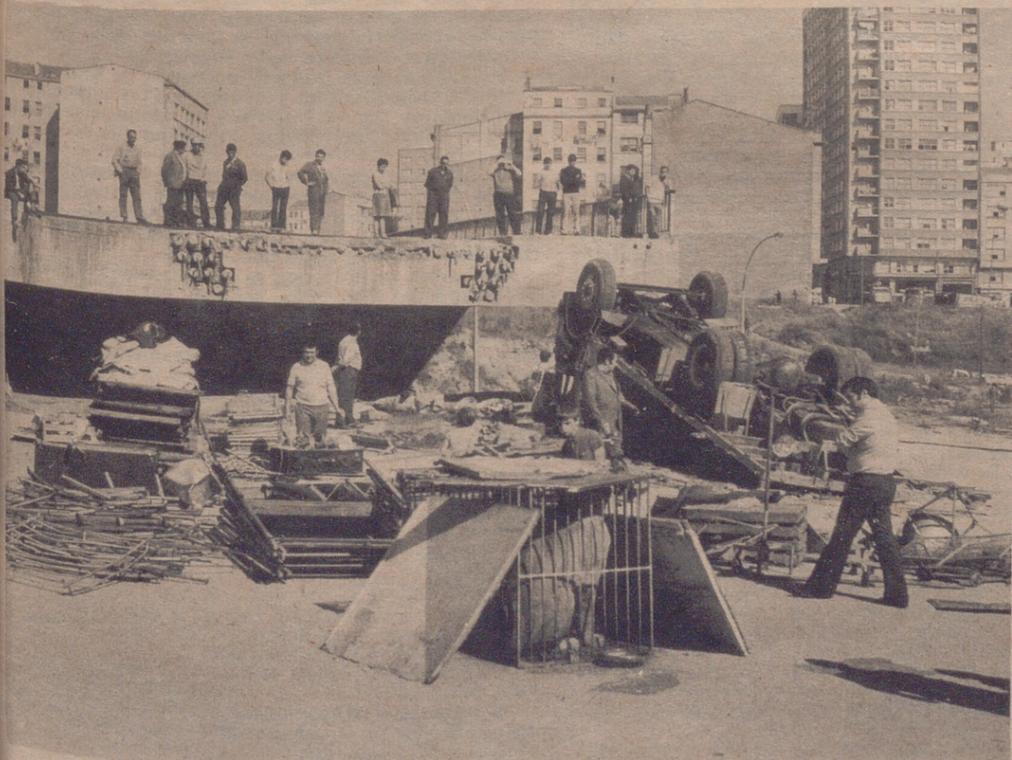
Por su parte, el capitán del barco siniestrado añadió que carecía de noticias sobre el estado actual del barco, pero que todo parece indicar que se ha hundido en aguas panameñas del Pacífico.

### ● AUMENTA LA CONTAMINACION DEL RIO LAGARES: LA MANCHA ROJA CUBRE UNA EXTENSION DE DOS KILOMETROS

LOS BAÑISTAS SUFREN URTICARIA Y TIENEN AMPOLLAS EN LA PIEL

VIGO, 14 (Europa Press).—La contaminación del río Lagares en su desembocadura en el mar, ha adquirido en las últimas horas mayor intensidad y ha provocado la alarma de los bañistas. Los periódicos locales destacan en sus titulares el color anaranjado de las aguas y el fétido olor que despiden. Según estas informaciones, varios niños que se bañaron en las inmediaciones de la desembocadura sufren urticaria y tienen ampollas en la piel. La mancha roja del río Lagares cubre una extensión de unos dos kilómetros.

### ● EL CAMION TRANSPORTABA ANIMALES DE CIRCO



LA CORUÑA.— Pese a lo aparatoso del accidente y de la carga del camión (dos leonas) entre otros animales del circo, no hubo que lamentar desgracias personales, puesto que el conductor pudo saltar a tiempo. El camión cayó por el Puente Lavedra, de La Coruña.— (Foto Europa Press)

Ya había terminado la carrera

### ● CONDENADO A 384 AÑOS DE PRISION POR EJERCER ILEGALMENTE LA MEDICINA

SANTIAGO DE CHILE, 14 (Efe).— A 384 años de prisión fue condenado el estudiante de medicina Ricardo Ramírez Fuentes por ejercicio médico ilegal, en un fallo del Servicio Nacional de Salud de Chile, planteando una conflictiva situación a la justicia ordinaria que se hizo ayer cargo del caso.

La singular condena “digna de Ripley” según comenta hoy la prensa chilena, ha originado la declaración de su sesión permanente entre ministros de la sexta sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, que ventilará el caso en los marcos jurídicos, ya que en el fallo, dijo un magistrado “adolece de desconocimiento” en materia de sanciones.

Según explicó el Servicio Nacional de Salud, la sanción se desprende de una operación matemática, cuya base fueron 28 mil escudos (mil dólares). Ramírez Fuentes, que se desempeñaba como médico en un barrio marginal, sin haberse colegiado y sin haber presentado su tesis después de haber cursado el último curso, fue condenado a pagar esa cantidad, o en cambio “un día de prisión por cada 20 centésimos de escudo”.

El condenado declaró que no poseía la multa impuesta. Se hicieron las operaciones y resultaron 140 mil días o lo que es lo mismo 384 años.

Ante la situación intervino ayer la justicia ordinaria dándose por descontado que el Tribunal de Apelaciones fallará en favor del estudiante de Medicina.

LA BASE ANTARTICA ARGENTINA, DESTRUIDA POR UN INCENDIO

### ● EL CENTRO CHILENO HA OFRECIDO AYUDA METEOROLOGICA

SANTIAGO DE CHILE, 14 (Efe).— La fuerza aérea de Chile (FACH) informó anoche que resultó totalmente destruída la base antártica argentina “Petrel”, a consecuencia de un incendio que se registró en la mañana de ayer. El personal argentino no sufrió daño y se encuentra temporalmente en una construcción de emergencia.

La información fue enviada a la superioridad de la Fuerza Aérea de Chile por el comandante del centro meteorológico “Presidente Frei”, capitán Manuel González, la base “Presidente Frei” se encuentra también en el territorio antártico.

El centro chileno se puso en contacto por radio con el jefe, de la base argentina “Petrel”, teniente Biblid Richio, ofreciéndose en nombre de la Fuerza Aérea chilena ayuda meteorológica de comunicaciones, así con radiofaros para buques y aviones.—

ANOCHES, EN PLENO CENTRO DE BARCELONA

### UNA ESPECTACULAR HUMAREDA SALIO POR LA BOCA DEL METRO

### ● EL INCENDIO DE UN COMPRESOR ALCANZO A CIERTA CANTIDAD DE GAS-OIL

BARCELONA, 14.— (Europa Press).— Poco antes de la medianoche, el incendio de un compresor alcanzó a cierta cantidad de gas oil y a la madera del encofrado de las obras que se realizan en el “metro”, entre las estaciones de Universidad y Cataluña, provocando un pequeño incendio y una fuerte humareda que salía por las distintas bocas de metro de las plazas de Cataluña y Universidad.

En principio se temió que el posible fuego afectara a las instalaciones de la “RENFE”, metro, parking, etc. que existen por debajo de las céntricas plazas. Cinco coches y un buen número de hombres del parque de bomberos se trasladaron al lugar y pudieron comprobar que el fuego no tenía excesiva importancia.

Una docena de bomberos consiguieron descender hasta el lugar de las llamas y, ayudados desde el exterior, lograron dominar el fuego en poco más de media hora.—

UNA VACA CON COMPLEJO DE GATO

### ● ENTRO POR EL TECHO A UNA FABRICA DE CONSERVAS

NO HUBO HERIDOS PERO EL ANIMAL MURIO INSTANTANEAMENTE

PONTEVEDRA, 14.— (Europa Press).— Una vaca entró por el techo de una fábrica de conservas en Carril y falleció instantáneamente, a consecuencia del golpe que recibió al caer contra el suelo del edificio. El animal se escapó del rebaño y se marchó por un camino donde se halla situada la citada fábrica de salazones, cuyo tejado está casi al mismo nivel que la carretera. Al parecer, la vaca quiso escapar, fustigada por sus perseguidores, y al pasar al techo, éste se hundió. No se produjeron heridos entre los trabajadores de la fábrica, que en ese momento desarrollaban su actividad en el interior del edificio.—

# EAGLETON, CANDIDATO a la Vicepresidencia:

● 42 AÑOS, CATOLICO, BUENAS CONEXIONES EN EL MUNDO LABORAL, BUENOS AMIGOS Y GRAN SENTIDO DEL HUMOR

## ● TED KENNEDY ENTRÓ EN LA CONVENCION CUANDO EAGLETON YA HABIA SIDO ELEGIDO

MIAMI BEACH, 14 (Por Encarnación Roldán, de la agencia "Efe").— La 36 reunión del Partido Demócrata terminó en Miami Beach en la madrugada de hoy con un discurso de George McGovern y el nombramiento de Thomas Eagleton para candidato a la vicepresidencia.

El equipo que los demócratas ha lanzado contra el republicano Nixon-Agnew estará compuesto no de dos hombres complementarios, sino de dos personalidades semejantes con un acento en su juventud. McGovern cumplirá 50 años la semana próxima; Eagleton, tiene 42.

El senador de Missouri fué seleccionado entre más de una docena de nombres que McGovern y sus ayudantes estuvieron barajando durante todo el día, después de que el senador Edward Kennedy se negó a aceptar el segundo puesto demócrata "por razones personales y familiares".

Eagleton, no conocido a nivel nacional, tuvo en su favor su compatibilidad con McGovern con el que podrá trabajar estrechamente, por venir de un estado semisudista donde el candidato presidencial no es popular y estar especializado en problemas de grandes ciudades industriales como San Luis, su ciudad natal, mientras que McGovern procede de Dakota del Sur, un estado agrícola.

Además, el candidato demócrata a vicepresidente es católico —será el único de los cuatro candidatos en noviembre— que pertenece a esta religión— lo que cae dentro de lo que ya va siendo una tradición de los demócratas de componer su equipo con un protestante y un católico como presidente y vicepresidente, o al revés.

Por otra parte, Eagleton tiene dos cosas que en estos momentos ya quisiera para sí George McGovern: buenas conexiones en el mundo laboral, y una amistad personal con el alcalde de Chicago, Richard Daley.

En el lado personal, el senador de Missouri puede ofrecer algo de color; por lo menos tiene más humor que su serio colega de Dakota del Sur.

Nadie puso graves objeciones a su nombramiento, y a pesar de que otros siete candidatos se habían hecho nominar, en un afán de notoriedad Eagleton resultó nombrado por unanimidad.

## NIXON INFORMARA A McGOVERN DE LA POLITICA EXTERIOR Y DE LOS PROBLEMAS PENDIENTES

WASHINGTON, 14 (Efe).— El presidente Nixon dió ayer jueves instrucciones a su asesor en asuntos de seguridad nacional, Henry Kissinger, para que informe al candidato demócrata a la Presidencia, George McGovern, de los problemas pendientes de política exterior norteamericana, según anunció la Casa Blanca.

Es tradicional que el presidente norteamericano ofrezca el candidato de la oposición los puntos de vista sobre los problemas exteriores del momento, si el candidato así lo desea.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, informó que Kissinger sostendrá una reunión con McGovern en la que se discutirá principalmente la reanudación este jueves de las conversaciones de paz de París sobre Vietnam.

La reunión McGovern-Kissinger tendrá lugar probablemente la próxima semana, según añadió Ziegler.

Hasta última hora se habló de obligar a Kennedy a que aceptara la candidatura a la vicepresidencia y los ayudantes de McGovern tuvieron que convencer a muchos delegados para que no iniciaran un movimiento en este sentido.

Kennedy vino desde su residencia veraniega de Hyannis Port (Massachusetts), a la Convención de Miami Beach, para apoyar personalmente a McGovern, en los momentos en que éste busca la unidad del partido. Su única condición fué la de que McGovern impidiera que los delegados solicitaran su nombramiento para la vicepresidencia.

El miedo de Kennedy a esta posibilidad era tan grande que el senador de Massachusetts, que llegó a las puertas del salón cuando los delegados elegían candidato a vicepresidente, esperó fuera a que éstos terminaran su selección antes de entrar.

Cuando Edward Kennedy, entró en la Convención, la mayor parte de los delegados le tributaron una ovación puesta en pie, que tuvo que recordar a su colega, Thomas Eagleton, de Missouri, que el puesto fué suyo porque Kennedy quiso.

Edward Kennedy, Hubert Humphrey, Edmund Muskie, Henry Jackson, aportaron la unión —al menos aparente— que tanto necesita McGovern como primer paso para comenzar el camino que pueda llevarle a la derrota de Richard Nixon.

## "REGRESA A CASA, AMERICA"

### EL CREDO DE McGOVERN

## ● "DE UN CONFLICTO EN INDOCHINA QUE DESTROZA NUESTROS IDEALES, REGRESA A CASA, AMERICA"

MIAMI BEACH, Florida, 14 (Por Juan Roldán, de la Agencia Efe).— El candidato presidencial demócrata, George McGovern, tomó ayer el mando de la nueva "coalición de protesta", formada con todos los segmentos sociales de los Estados Unidos y con la que espera conducir a su partido a la victoria en noviembre.

Rodeado de las mayores medidas de seguridad nunca conocidas en una convención de partido, George McGovern, acompañado de su esposa Eleanor, de su vicepresidente, senador Thomas Eagleton y de algunas de las figuras demócratas, entre ellas el senador Edward Kennedy, que se trasladó expresamente en avión por la tarde desde Massachusetts a Florida, expuso su concepción política para la nación en su discurso de aceptación de la candidatura presidencial.

Cuando los cuatro días de convención llegaron a su fin, el nuevo portavoz de los demócratas norteamericanos había dominado las sesiones de Miami y conseguido enganchar a su carro reformista al menos las promesas de aquellas figuras del partido que derrotó en la campaña para la nominación.

George McGovern anunció en su discurso el lema que seguirá en su campaña presidencial: "Este es el momento". El momento, según palabras de McGovern, de "restaurar el Gobierno para el pueblo". "Es el momento de la verdad, no de la falsedad. Deseo que las puertas del Gobierno se abran y que la guerra en el Sudeste Asiático se cierre para siempre".

El nuevo candidato presidencial demócrata acusó al presidente Nixon de decidir los destinos de Norteamérica en "reuniones secretas", según los intereses de la I.T.T. o de los grandes negocios" y no "como una reflexión directa de los deseos del pueblo". "Yo no tengo un plan secreto para conseguir la paz en Vietnam. Tengo un plan público", declaró McGovern añadiendo "noventa días después de la inauguración de mi presidencia todos los soldados norteamericanos y todos los prisioneros norteamericanos estarán fuera de las junglas y de las celdas y de regreso en Estados Unidos a donde ellos pertenecen".

En un emotivo discurso que levantó cientos de aplausos y ovaciones de los delegados presentes, el senador por Dakota del Sur pasó revista a los diversos puntos de su programa doméstico, interno y exterior, expuestos durante su campaña para la nominación.

"Los Estados Unidos no se retirarán del mundo y



Kennedy rechaza la Vicepresidencia

HYANNIS.— El senador por Massachusetts, Edward Kennedy durante una conferencia de prensa que habló conversado anoche con McGovern y rechazado la oferta a la designación de vicepresidente por el partido demócrata y añadió haber felicitado a McGovern prometiéndole su apoyo.— (Foto Ap-Europa Press)

## ● Mientras McGovern no concrete sus posiciones

### WALL STREET SEGUIRA BAJANDO

Por cuarto día consecutivo, la bolsa neoyorquina cerró ayer jueves con pérdidas. El índice de industriales del "Dow Jones" descendió al cierre 6,10 puntos, poniendo en más de 20 puntos las pérdidas desde que el pasado lunes se dio como segura la candidatura demócrata de McGovern.

En círculos bursátiles se predice un descenso continuo en los próximos días, o al menos una falta de negocio, hasta que las proposiciones económicas y fiscales del candidato demócrata no se vean más concretadas o derrotadas por necesidades electorales.

no serán nunca una potencia militar de segunda clase", declaró el hombre al que la oposición dentro y fuera de su partido acusa de "aislacionista".

Refiriéndose a su programa doméstico declaró que "la primera preocupación de su administración será la de asegurar que cada norteamericano es capaz de conseguir un puesto de trabajo, que será garantizado por la economía privada y cuando ésta no sea suficiente, por el Estado como subsidiario".

"El sistema fiscal que hoy poseemos no beneficia a la clase trabajadora sino a los ricos y a los herederos... levantémonos por la justicia y el pleno empleo en contra de los privilegios especiales. Este es el momento".

Su discurso, pronunciado con una oratoria más propia de un predicador que de un político, sonó en los oídos de los asistentes en el salón de convenciones de esta ciudad como los conocidos recitales y canciones de Joan Baez o Bob Dylan.

McGovern recordó que su nombramiento se había producido en "el más abierto de los procesos políticos de nuestra historia nacional". El próximo mes de enero restauraremos el Gobierno del pueblo y para el pueblo. La política norteamericana nunca volverá a ser la misma. Esta es la nominación del pueblo y yo dedicaré mi campaña al pueblo", declaró el candidato liberal, reformista y populista del Partido Demócrata.

Terminó sus palabras en medio de una delirante manifestación de gritos y aplausos, recitando en forma de oración el credo político con el que aspirará a la Presidencia de los Estados Unidos.

"De un conflicto en Indochina que destruye nuestros ideales y a nuestros soldados, regresa a casa, América".

"De unos gastos militares tan altos que han debilitado nuestra nación, regresa a casa, América".

"Del secreto y la decepción en los altos cargos políticos, regresa a casa, América".

"Del prejuicio contra la raza y el sexo, regresa a casa, América".

Regresa para afirmar que tenemos un sueño, de que podemos buscar un nuevo mundo, convencidos de que podemos conducir al país hacia el futuro".

George McGovern apareció anoche como un nuevo político cuya retórica parecida a la de los Kennedy puede devolver al país el "héroe". Atractivo que está buscando desde hace nueve años, el líder con ideales y decisión capaz de unir a la nación.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 15 DE JULIO

**ARIES (21-3, 20-4).**— Los seres queridos se mostrarán fríos e indiferentes pero están dispuestos a ayudarle. La especulación puede ser más arriesgada de lo usual. Posible decepción amorosa.

**TAURO (21-4, 20-5).**— La preocupación podrá afectar seriamente su salud, aleje problemas. No permita que la duda demore sus planes. Su autodominio y paciencia le ayudarán a conseguir sus proyectos.

**GEMINIS (21-5, 20-6).**— Si se siente un poco deprimido salga y trate con la gente. Posibles noticias llegadas en la correspondencia de hoy llegarán a desconcertarle. Buena salud.

**CANCER (21-6, 20-7).**— Las personas de edad posiblemente le causarán problemas que debe evitar. Los proyectos de los amigos no serán dignos de confianza. Sea preciso y directo en sus decisiones.

**LEO (21-7, 21-8).**— Manteniéndose activo podrá aliviar sus inquietudes y efectuar buena labor. Preste más atención a su salud, si se siente abatido procure descansar un poco más.

**VIRGO (22-8, 22-9).**— Los problemas amorosos pueden ser inquietantes si no trata de cortar tajantemente esas relaciones. Si las condiciones no resultan tan buenas como espera rechaze los planes previstos.

**LIBRA (23-9, 23-10).**— Es posible que los amigos le causen preocupaciones especialmente si están implicados en asuntos de dinero. Las cuestiones de afecto pueden llegar a ser importantes y trascendentes.

**ESCORPION (23-10, 22-11).**— Los amigos es posible que se muestren un tanto impertinentes, no les haga demasiado caso. Mantenga en secreto sus asuntos amorosos, la indiscreción de la gente puede echarlo todo a rodar.

**SAGITARIO (23-11, 20-12).**— Día monótono en el que las condiciones y la gente se mostrarán impertinentes. Procure no fatigarse, desarrolle su trabajo tranquilamente. Agradables noticias relacionadas con el idilio.

**CAPRICORNIO (21-12, 19-1).**— Evite la depresión nerviosa dedicándose a labores artísticas. No efectúe cambios en los asuntos de negocios. Propicio para tratar los asuntos de salud.

**ACUARIO (21-1, 18-2).**— Demorando toda acción financiera en este día podrá fácilmente conseguir sus propósitos. Es posible la felicidad a través de los niños. Sea más discreto en lo que a idilio se refiere.

**PISCIS (19-2, 20-3).**— Es posible que su trabajo sea más tedioso y menos interesante. Si se siente bajo forma haga una visita al médico. La información que necesita podrá hallarla en los compañeros de trabajo.

**"ARAGON/exprés" SIEMPRE TIENE ALGO IMPORTANTE QUE DECIR**

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

### AUTOMOVILES

MERCEDES 220 SE colas  
ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar  
VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar

CARTIE: Automóviles de importación

MERCEDES 250 SE excelente

EXPOSICION y venta, León XIII, 8

VENDO Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

¡OCASION! Procedentes de cambios, vendo: turismos y furgonetas de todas marcas y modelos, bien revisados en los mejores precios. Admito cambios, muchas facilidades. También nuevos de todas marcas. Aljafería 12 (Portillo) 222937

VENDO 850. 2-90.000, semi-nuevo, bien de precio. Garage Lider. General Mola, 74.

¡OCASION! Seat 124. Ranchera y Turismos; 1.500 varios elegir; 850 varios modelos; R-8, varios precios; Simcas 1.000 distintos modelos; 600-D, desde 18.000 pesetas. Citroen Berlina 20.000 pesetas, 4-L; Super cinco marchas; 4-F. mixta moderna.

Todos vehículos revisados más baratos esta semana. Admito cambios, facilidades. Aljafería 12.- 214961.

### ARRIENDOS

SE ALQUILA local, 450 pesetas. Razón: San Pablo, 160, primero.

LOCALES Céntricos sin problemas de aparcamiento, fácil descarga de camiones

LOCALES hasta 900 m<sup>2</sup>, entero o dividido en varios

LOCALES propios almacén o talleres a 500 metros de la Plaza España

RENTA asequible. Sin traspaso. Teléfono 295500

COSO, 102. Planta entresuelo, despachos exteriores

COSO, 102. Despachos, varias superficies, grandes ventanales

COSO, 102. Chafalán a Hnos. Ibañeta

COSO, 102. Despacho. Servicios incluidos, desde 4.500 pesetas

INFORMES Teléfono 29 54 86

ARRIENDO LOCAL 40 m<sup>2</sup>, aproximadamente, propio para bar o tienda. C/Capitán Pina, 58. Teléfono 254012 2.500 ptas.

### ENSEÑANZA

BERDALA Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

BERDALA Secretariado Contabilidad - Banca.

BERDALA Idiomas - Música

BERDALA Calcadores, Projectistas, Croquizadores, Delineantes.

BERDALA Bachillerato

BERDALA Joaquín Sorolla, 3. Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA

ACADEMIA de peluqueras "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y

rentable. Matricúlese hoy mismo

INGRESOS Telefónica, Clínicas, Correos, Ayuntamientos. Obtenga plaza económicamente (incluso sin recibir clases). Academia Aneto, 343869. Plaza Huesca, 3 (Delicias)

### VARIOS

EN RETALES Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen

RETALES Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo

MORANCHO: Lavadoras

MORANCHO: Televisores

MORANCHO: Las mejores marcas. Independencia, 3

PAPELES viejos, paga mejor casa Antonio. Teléfono 212310

PULIDOS Escriche limpiará su industria

PULIDOS Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina

PULIDOS Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad

PULIDOS Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

### REPARACION

CONSTRUCCIONES Metálicas. Industriales Lamana, Naves,

cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

TALLERES Cuellar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

### GALERIAS de ARTE

SALA NAHARRO

Liquidación total de cuadros. Manifestación, 9

### FINCAS

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º Teléfonos 222840 - 222768.

PISOS Calle Escosura - Martín Cortés, 20 (calefacción central acogidos, grupo 1.º), cuatro habitaciones.

FINCAS CASAMIAN. San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

MILLAN ASTRAY, 4 habitaciones, calefacción central, 100 m<sup>2</sup>. exterior,

todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamián (Agte. colegiado). San Miguel, 9, 1.º C.

LAS FUENTES. Pisos 4 habitaciones. Acogidos. Todas mejoras. Próximos al centro. Terminación, 11 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

LAS FUENTES, pisos 4 habitaciones. Próximos al centro. Todas mejoras.

Terminación 3 meses. Desde 100.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

LAS FUENTES 4 habitaciones, a estrenar, sin portería ni ascensor, todas las mejoras 360.000, facilidades hasta 10 años.

DELICIAS 4 habitaciones, 73 m<sup>2</sup>, nuevo a estrenar, sin portería ni ascensor 454.000, facilidades hasta 10 años.

PLAZA JESUS 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

MOMPEON MOTOS, 4 habitaciones 68 m<sup>2</sup>. portería, y ascensor, precio facilidades. 450.000, todas las mejoras.

DELICIAS 4 habitaciones semi-nuevo precio de ocasión y facilidades de pago.

FINCAS CASAMIAN.—Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

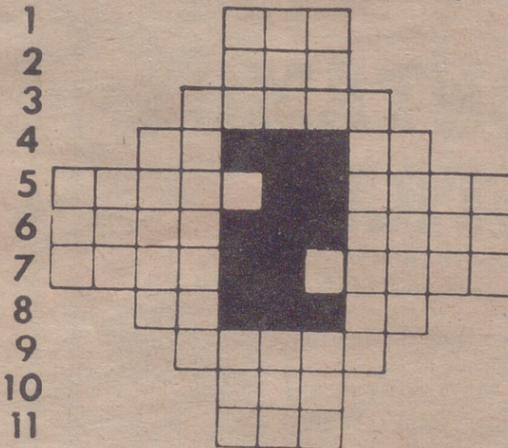
PEDRO M. Ric, 4 habitaciones, 70 m<sup>2</sup>. calefacción central todas las mejoras, 700.000.

### VENTAS

LOCALES Reina Fabiola, 180 220 211631.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### PISOS EN ARRIENDO

Plaza del Pilar, 7 segundo.....	3.000
Moncasi, 10, piso de 7 habitaciones Razón: teléfono 229251.....	3.500
Molino, 8, sexta planta para oficinas. Informes; Tinorería.....	4.000
Don Jaime, 21 - 3.º. Portería aparte.....	5.000
Mola, 19 piso para oficinas.....	12.000
Barcelona, 65, piso amplio.....	1.200
San Blas, 22 - 3.º.....	800
Palomar, 7 - 3.º.....	900
Sacramento, 12 - 3.º.....	1.500
Sacramento, 12 - 4.º.....	1.500
San Agustín, 26, 3.º Izda.....	1.100
San Miguel, 41 - 3.º. Razón tienda.....	2.500
Pascuala Pericé, 4, 5 habitaciones. Teléfono 341987.....	3.100
Armas, 151 bajo.....	650
Olmo, 14 - 2.º.....	1.000
Bolonia, 18 - 4.º.....	3.000

### LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 15 de 250 m <sup>2</sup> .....	16.000
Echegaray, 13 de 150 m <sup>2</sup> .....	9.000
Laguna de Rins, 5, tienda.....	6.000

VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

VENDO piso económico en lo más céntrico barrio de Las Bueñas. Información Lorente, 10 principal derecha

VENDO piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

VENDO propio para bar, radio, corriente, 5 lámparas. Teléfono 276331

LEA TODAS LAS TARDES

DIARIO DE LA TARDE

### EL HUMOR DE BASILIO

-AY, CURRITO! TE IRAS A ALEMANIA Y AÑORARAS ESTE SOL DE ESPAÑA!

HORIZONTALES.—1: Onomatopeya de un golpe.—2: Composición poética del género lírico.—3: Provisión de víveres.—4: Contracción. - Símbolo químico.—5: Recipientes grandes donde cae o se echa el agua para diversos usos. Marchaban.—6: Tiempo señalado a cada cual para regar. Pez acantopterigio, de carne muy fina y delicada.—7: Recipiente de materia y forma variables, cubierto con una tapa. Guante de punto que deja los dedos al descubierto.—8: Preposición latina. - Símbolo químico. — 9: Hidrocarburo cuya molécula se compone de dos átomos de carbono y seis de oxígeno.—10: Desgaste.—11: Pronombre.

VERTICALES.—1: Onomatopeya de un golpe.—2: Fuera de sí.—3: Acoge, alberga.—4: Árabe.—5: Coloca. - Tejido delgado y transparente.—6: Al revés, composición poética. - Tueste.—7: Perro. - Pronombre. — 8: Psíquico. 9: Arbol de la alta montaña, de tronco recto y elevado, y copa cónica.—10: Cerco de madera.—11: Impar.

### Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES.—1: Pío.—2: Res.—3: Poses.—4: Ll.—Oc.—5: Icaro.—Lasa.—6: Bato.—Amas.—7: Aros. odaIA.—8: Ni.—Os.—9: Sopor.—10: Can.—11: Ara.

VERTICALES.—1: Iba.—2: Car.—3: Latón.—4: Pírosis.—5: Pro.—Oca.—6: Ies.—Par.—7: Ose.—Ona.—8: Solador.—9: Camas.—10: Sal.—11: Asa.

HA SIDO OBRA DE LOS EXTREMISTAS

# EL GADDAFI, depuesto y arrestado

● EL GENERAL JALLOUD SUCEDE AL LIDER LIBIO

PARIS, 14 (Efe-Reuter).— La emisora estatal de radio francesa ha citado una información procedente de Rabat, Marruecos, según la cual el líder libio, Muammar Gaddafi ha sido arrestado por extremistas en Trípoli. Por su parte la emisora comercial de Luxemburgo citó a "Radio Rabat" para dar la misma información. "Radio Rabat" dijo que su información estaba basada en fuentes no oficiales. Musulmán, austero, tranquilo y reservado, Gaddafi, de 30 años de edad, ha estado al frente de su país, rico en yacimientos petrolíferos, desde la expulsión del anciano rey Idris en un golpe militar incurso en 1969. Normalmente viste Gaddafi un simple traje de campaña y frecuentemente trabaja hasta 16 horas al día, delgado, de aspecto juvenil, soldado y político se ha ganado una reputación de sincero y dinámico. Impulsado por un ardiente nacionalismo árabe, obligó a los Estados Unidos y a Inglaterra a evacuar sus bases militares en Libia y ha logrado obtener sustanciales concesiones económicas de las compañías petrolíferas internacionales. Igualmente ha

logrado aumentar el poder ofensivo de las Fuerzas Armadas libias, ha tenido un destacado papel en los asuntos políticos árabes y ha propugnado una unión más estrecha con sus países vecinos Egipto y Siria.

El título de Gaddafi es el de presidente del Consejo Revolucionario libio y durante los dos últimos años ha sido también primer ministro y ministro de Defensa. Pero el lunes el Consejo anunció que había designado un negociador fuerte y sagaz, el general Abdel-Salam Jalloud, para suceder a Gaddafi como primer ministro. Se esperaba que el General Jalloud, de 29 años, hiciese público hoy (jueves) o mañana su nuevo gabinete pero no hay ninguna información que tal anuncio haya sido hecho. El general Jalloud fue anteriormente ministro de Industria y Comercio. Fue quien llevó a cabo las negociaciones con los británicos y americanos para la evacuación de sus bases militares en Libia y se piensa que tuvo un importante papel en la nacionalización de los yacimientos de la "British Petroleum Company" en Libia el pasado diciembre.

SANFERMINES 72: EN EL ULTIMO ENCIERRO

## UN HERIDO, MENOS GRAVE

PAMPLONA, 14 (Cifra).— Un herido de pronóstico menos grave ha sido el percance ocurrido hoy durante el encierro de los toros navarros de Cesar Moreno, último de los sanfermines de este año.

Este herido es Roberto Lizárraga de Pamplona, que fué empitonado por un toro en la calle de Santo Domingo. Resultó con una herida por asta de toro en la región glútea, poco profunda. Fué asistido por el doctor Domenech, en el Hospital Militar, situado en la misma calle de Santo Domingo y luego trasladado en una ambulancia al Hospital Civil.

Con el herido de hoy, han sido cuatro los que hay que registrar en los ocho encierros de este año. Balance que no se puede considerar pesimista, dada la peligrosidad del espectáculo y la gran cantidad de gente que corre.

El encierro de hoy ha ofrecido momentos de gran emoción, especialmente en la subida de la calle de Santo Domingo y en la entrada de la plaza. Los primeros grupos de corredores comenzaron a correr casi desde la puerta de los corrales de la Rochapea, donde se da salida a los toros. Aunque se corría muy bien, estos grupos fueron alcanzados por los toros, uno de los cuales se subió a la acera izquierda y lanzó derrotes, uno de los cuales alcanzó al ya citado Roberto Lizárraga.

Los toros, acompañados de los cabestros, cruzaron veloces la plaza del Ayuntamiento y las calles de Mercaderes y Estafeta. Al callejón llegaron algo separados. Primero penetraron en el redondel dos toros sueltos, seguido de un tercero. Después otros dos y finalmente el último bastante alejado.

En el ruedo los "dobladores" profesionales han actuado con prontitud y en seguida consiguieron hacer que los cinco primeros se metieran en los toriles. Pero el sexto toro se dirigió al vallado de la izquierda, lo que

produjo enorme pánico entre la cantidad de personas que se encontraban en esa parte de la plaza. La nueva y oportuna labor de los "dobladores" ha evitado un grave percance. Cuando ya este toro iba a entrar en los corrales, un inexperto corredor le ha citado a dos metros de distancia y el toro ha vuelto a la arena. Otra vez han tenido que intervenir los "dobladores" quienes tras hacerse con el toro, lo han hecho con el muchacho que había citado al toro. Tras darle, sobre la marcha "una pequeña lección" le han entregado a la autoridad. Está terminantemente prohibido citar a los toros o llamarles la atención.

El encierro pues, ha sido muy emocionante. Se ha corrido bien, en general y sólo hay que lamentar un percance.

En la capea que ha seguido al encierro hay que registrar magullamientos y heridas leves en varias personas, que han sido asistidas en la enfermería de la plaza.

El tiempo en Pamplona es magnífico y la animación mayor que la de días anteriores.

Por orden de Suharto:

● LOS MILITARES INDONESIOS NO TENDRAN MAS DE CINCO HIJOS

YAKARTA, 14 (Efe-Reuter).— El presidente Suharto ha prohibido a los militares indonesios tener más de cinco hijos. La prohibición

forma parte del programa gubernamental de limitación de la natalidad. Indonesia tiene una población de unos 117 millones de habitantes.

## DESCONTAMOS LETRAS

Importante grupo financiero, descuenta letras procedentes de venta pisos, hasta CINCO AÑOS.

Podemos estudiar otras operaciones ramo inmobiliario. Costos reducidos.

RAUL SANZ BELTRAN  
Coso 62, 7: Tel. 218283

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	1.266	1.263
Bco. Exterior.....	590	593
Bco. Central.....	1.281	1.281
Bco. Español Cto.....	826	824
Bco. Hispano.....	866	870
Bco. Santander.....	1.289	1.290
Bco. Pópular.....	875	864
Bco. Bilbao.....	964	968
Bco. Vizcaya.....	927	927

### ELECTRICAS

Hidro Española.....	263,50	263
Sevillana.....	266,50	266
Cantábrico.....	280	279
Eléct. Viesgo.....	263	264
Hidro. Cataluña.....	229,75	230
Iberduero.....	326	327,5
Reunidas.....	112	112,5
Unión E. Madrileña.....	252	250,5
Fenosa.....	197	196
Fecsa 5.000.....	259	257,5
Fecsa 1.000.....	261	260

### MINERAS

Ponferrada.....	174	159
Duro Felguera.....	95,50	94

### SIDEROMETALURGICAS

A. Horrios.....	155	155
Auxiliar F. C.....	120	119

### ALIMENTACION

Azucarera.....	147	148
Ebro.....	654	650
Aguilas.....	250	253

### QUIMICAS

Petróleos.....	380	380
Explosivos.....	286	284,5
Energías.....	193	193

### CONSTRUCCION

Dragados.....	719	717
Urbis.....	331	330
Inmob. Metro.....	260	—
Vallehermoso.....	314	314

### VARIOS

Telefónica.....	358	358
Galerías Preciados.....	360	360
Campsa.....	347	348
Tabacalera.....	503	495
Astilleros.....	105,50	216
Metro.....	219,50	742
U. Fenix.....	732	1.603
Ahorrofondos.....	1.603,28	375
Seat.....	375	—

## COMENTARIO

Cierra la semana con una sesión que parece de puro trámite, con un escaso negocio.  
BANCARIO.— Dinero en Hispano y Santander, y Bilbao papel en Banesto y Popular.  
ELECTRICO.— Papel en Viesgo, Hidruña, Iberduero, Reunidas, Fenosa y Fecsa, y dinero en Unión.  
MINERO.— Dinero en Felguera.  
SIDERURGICO.— Dinero en Auxiliar.  
ALIMENTACION.— Papel en Ebro y Aguilas.  
QUIMICO.— Dinero en Petróleos, papel en Explosivos y Energías.  
CONSTRUCCION.— Dinero en Dragados, papel en Urbis y Vallehermoso.  
VARIOS.— Dinero en Telefónica y Fenix y papel en Tabacalera, Metro y Seat.  
DERECHOS DE AMPLIACION.— Exterior, 160 Banesto, 174, 1 por 100, 66,50, Fecsa, 11,75.

UROLOGIA - ANDROLOGIA  
ESTERILIDAD MASCULINA

Dr. SANCHEZ  
GARCIA

Avda. Goya 59 - 1º.  
224089 y 354186

SOLDADURA  
MODERNA

Félix  
MARUGAN

== M A R F E L ==

Lagasca, 17  
Teléfonos 220150 y  
229423